GIVEN
キヅナツキ
ギヴン9
GIVEN
PRESENTED
BY NATSUKI KIZU

VICOMICMANGA

GIVEN

GIVEN

PRESENTED

BY NATSUKI KIZU

キ ヅ ナ ツ キ ぎ か ハ の

鹿島 柊
〈Ba.&Vo.〉

プロデビューを果たしたバンド「syh」のベース・ボーカル。真冬や由紀と幼馴染み。立夏の天敵。真冬のことを構わずにいられないが、幼い頃からわりと塩対応を受けている。玄純と恋人同士になったばかり。

中山春樹
〈Ba.〉

秋彦と同じ大学の院生。バンド「ギヴン」のリーダーでみんなのまとめ役=オカン。紆余曲折を経て、秋彦と恋人になった。

佐藤真冬
〈Gt.&Vo.〉

立夏と同じ高校の生徒。印象的な声の持ち主。亡くなった幼馴染みで元恋人・吉田由紀の形見であるギターを立夏に直してもらって以来、彼に懐く。

八木玄純
〈Dr.〉

柊や真冬、由紀と幼馴染み。柊のお守り役……と思われているが、一途に根深く柊を想っており、乗っかってきた据え膳・柊を美味しくいただき恋人になった。

梶 秋彦
〈Dr.〉

大学生。専攻はヴァイオリン。ギター・ベースもひととおり弾ける。現在は気にせず楽器を弾ける立派な事故物件に住んでいる。

上ノ山立夏
〈Gt.〉

高校生離れしたギターの腕前を持つ。面倒見がよく、情にあつい。恋愛ごとにはややうとい。真冬とは恋人同士。姉の弥生に調教された弟の中の弟。

村田雨月

ヴァイオリニスト。天才。秋彦と別れたあと、国際的なコンクールに優勝している。

高校生の上ノ山立夏は、佐藤真冬の歌声を偶然聴き衝撃を受ける。

立夏は梶 秋彦や中山春樹と組んでいるバンドにボーカルとして真冬を加入させ、ライブを目指して曲作りを始めたが、真冬が担当する歌詞がなかなか出来上がらなかった。

過去に幼馴染みだった恋人・吉田由紀を、感情的に放ったひとことで失った真冬は、気持ちを言葉にすることにためらいがあったのだ。

だが、ライブ当日、真冬はふっきれたように想いを曲に乗せて歌い、初ライブは成功を収める。

同時に立夏は真冬への想いを自覚し、舞台袖で真冬にキスをして、二人は付き合い始めた。

彼ら四人のバンド『ギヴン』は、フェスへの出場を目指し次の一歩を踏み出す。

バンドの最年長でリーダーの春樹は、メンバーの秋彦に密かに想いを寄せていたが、秋彦は同居人でもあり元カレの天才ヴァイオリニスト・村田雨月との関係を断ち切れずにいた。

雨月との行き詰まった関係に追い詰められた秋彦は、春樹を襲ってしまう。

バンド『ギヴン』の活動で音楽への気持ちに再び目覚めた秋彦は、フェス出場をかけたライブを聴きにきた雨月に別れを告げ、逃げていたヴァイオリンにも、『ギヴン』での活動にも打ち込み始めた。

冬が過ぎ、春が来て、ヴァイオリンのコンクールに挑戦した秋彦は、ようやく春樹に告白し、二人は恋人になる。

『ギヴン』としては、コンテストでフェス出場はのがしたものの、ますます注目をあつめ、順調に活動を続けていた。

『ギヴン』が落ちたコンテストに受かった真冬の幼馴染み・鹿島 柊は、自分と八木玄純のバンド『syh〈シー〉』のサポートに立夏を誘いに来た。

そのバンドは、もともと由紀と柊、玄純が三人で始めたバンドで、柊はバンドのサポートだけでなく、由紀が真冬のために作りかけていた曲の完成も立夏に依頼し、真冬の元彼・由紀の想いに触れることに動揺しつつも、立夏はなんとか曲を作り上げた。

その頃『ギヴン』にもプロへの誘いが入り立夏は、真冬をプロに誘う。だが、真冬は答えを保留。『syh』のライブ準備に忙しくなった立夏と真冬はすれ違いの日々を送ることに。

一方、柊と玄純は、お互いの誤解を乗り越え結ばれ、バンドの音楽にもいい影響が表れていた。

ひとり迷う真冬は、いつの間にか自分がどう歌っていたかすらわからなくなってしまう。

真冬の背中を押すように、強引に『syh』のライブチケットを渡してくる立夏と、柊。二枚のチケットを持ち、ライブハウスのある渋谷に降り立った真冬に声をかけてきたのは――。

CONTENTS

ギヴン given　柊mix_18　005
柊mix_19　039
柊mix_20　067
Final　112

Strawberry Swing 01　167
Strawberry Swing 02　176
Strawberry Swing 03　184
Strawberry Swing 04　194

OYE TÚ
ERES EL ÚNICO EN ESTE
MUNDO QUE HACE LATIR
MI CORAZÓN
given
キヅナツキ

ESTO ES GENIAL!
EN VERDAD TENÍA MUCHA HAMBRE

PENSÉ QUE EL DÍA TERMINARÍA SIN SIQUIERA PODER COMER UN POCO
ASÍ QUE, GRACIAS POR ACOMPAÑARME
.....

HA SIDO UN TIEMPO SIN VERNOS

ADELANTE, PIDE LO QUE QUIERAS~

SEGURO

GRACIAS

MENU

ASÍ QUE... ESTABAS AQUÍ EN JAPÓN

UMM.. CUANDO VOLVISTE?

HMM...

OH.

GEH ~ ..

DESORDENADO

ASÍ QUE UN CONOCIDO MÍO NO AGUANTO MAS Y ME OFRECIÓ ALQUILAR UN DEPARTAMENTO SUYO

Y COMO RESULTADO HE DEJADO DE TENER CUALQUIER RELACIÓN HUMANA Y UH...TAMBIÉN HE DEJADO DE CUIDAR DE MI MISMO

AUNQUE LO ADMITO, HE ESTADO VIVIENDO BASTANTE EN HOTELES POR ALLÁ

DESOR-DENADO

ENTONCES PENSÉ QUE TAL VEZ DEBERÍA MUDARME
HUH,
ASÍ QUE...
VIVIRÁS PERMANENTE ALLÍ?
NO REALMENTE
POR AHORA TENGO MI HORARIO REALMENTE COMPLETO PARA LOS PRÓXIMOS DOS AÑOS, ASÍ QUE..
ESTOY PENSADO EN VIVIR ALLÍ DURANTE ESE TIEMPO.

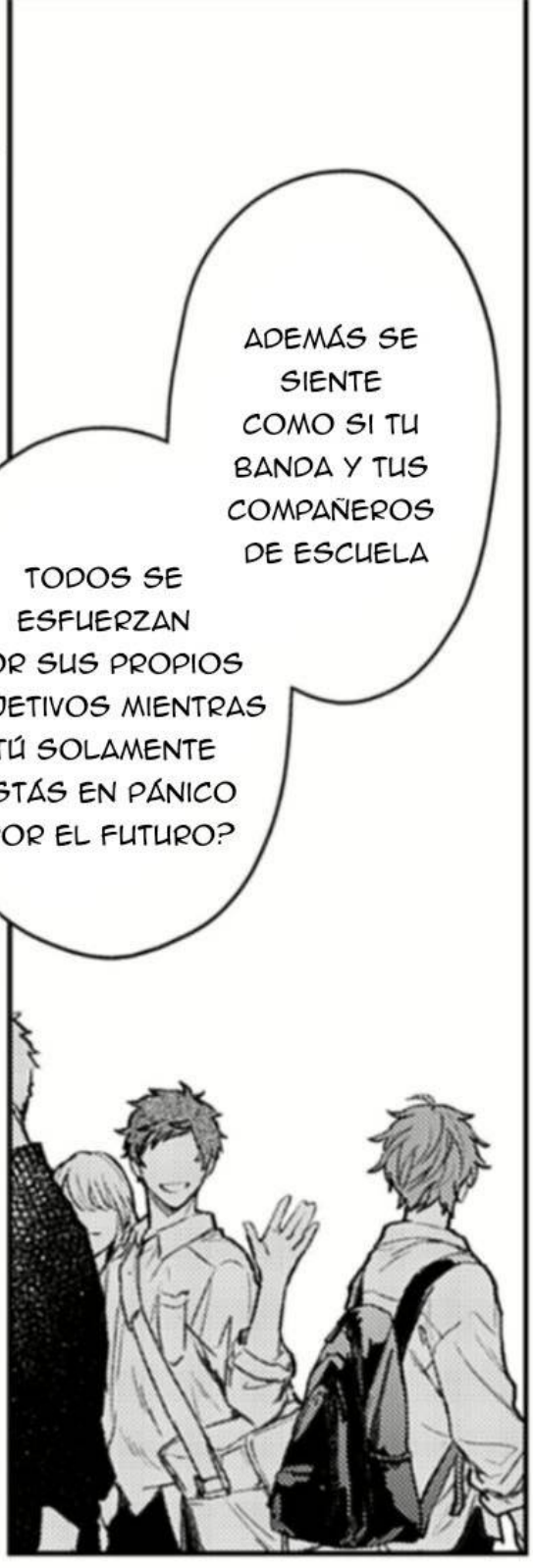
DESPUÉS DE ESO ¿QUIEN SABE?

TAL VEZ VENGA A VISITAR JAPÓN DE VEZ EN CUANDO

PARA PARTICIPAR EN ALGÚN CONCIERTO O ALGO ASI.

YA VEO...
ASÍ QUE ESTÁN PASANDO MUCHAS COSAS A LA VEZ.

ASÍ ES,
SE SIENTE COMO SI...


ADEMÁS SE SIENTE COMO SI TU BANDA Y TUS COMPAÑEROS DE ESCUELA
TODOS SE ESFUERZAN POR SUS PROPIOS OBJETIVOS MIENTRAS TÚ SOLAMENTE ESTÁS EN PÁNICO POR EL FUTURO?

TUS AMIGOS OFICIALMENTE ESTÁN DEBUTANDO ...
CON EL NIÑO GUITARRISTA DE TU BANDA COMO SUPLENTE

.....
DE REPENTE PARECEN ESTAR ALEJÁNDO-SE.
TODOS A MI ALREDEDOR
EL DEBUT Y...

ESTE SENTIMIENTO DE DESAPEGO ...

E IRRITACIÓN.

EL HECHO DE QUE AMO LA MÚSICA

Y EL HECHO DE QUE AMO A UENOYAMA-KUN

SI ASISTO AL CONCIERTO ESTA NOCHE...

SIENTO QUE TODO VA A CAMBIAR.

Y ESO ME TIENE INQUIETO.

invitation
svh
Major 1st Live

QUE? EL CONCIERTO ES ESTA NOCHE?

RUIDO SORDO

?

OH, SI

QUITAR

BIEN

AHORA ESO...

...CAMBIA TODAS LAS COSAS.

ESPERA !

HOTEL

E-
ES-
O-
OIGA
ESPERA PORFAVOR!
TU-
TU ESCUCHASTE TODO LO QUE DIJE??!!

LO HICE, PERO...

UFF

VA A COMENZAR PRONTO.

¿TE IMPORTA SI ME GUARDO ESTO?

U—

UGETSU-SAN!

VAYAMOS VAYAMOS JUNTOS!

O-

OYE!

NO TE PREOCUPES!

TIENES QUE SUPERAR COSAS COMO ESTAS CON FUERZA!

ESO NO ES TODO-

VA-

ESPERA

UGETSU-SAN

DETENTE!
AHHG...
OYE, MAFUYU
HONESTA-MENTE ...
QUE TE TIENE TAN ASUSTADO?

Badump
Badump
Badump
Badump
Badump

TENGO MIEDO DE NO PODER VOLVER ATRAS.

SI ELIJO LA MÚSICA...
ESTOY SEGURO ...
NUNCA PODRÉ CAMBIAR DE OPINIÓN...
ME GUSTA.
AUNQUE TENGA QUE RENUNCIAR AL AMOR...
PERO SI NO ELIJO LA MÚSICA...
SIENTO QUE ...
YA NO TENDRÉ NINGÚN VALOR...
Y NO PODRÉ VERLO A LA CARA NUNCA MÁS...

NO IMPORTA CUAL DE LOS DOS ELIJA, DE IGUAL MANERA TERMINARE PERDIENDO UNO DE LO DOS.

SI VOY AL CONCIERTO AHORA...

Y ESCUCHO LA MÚSICA...

TENDRÉ QUE RENUNCIAR A UNA DE LAS DOS...

O MÚSICA O AMOR...

TENDRÉ QUE TOMAR UNA ELECCIÓN IRREVOCABLE.

ES COMO CUANDO TENÍAS QUE DECIDIR ENTRE KAJI-SAN O LA MÚSICA.

Ha

—BIEN,

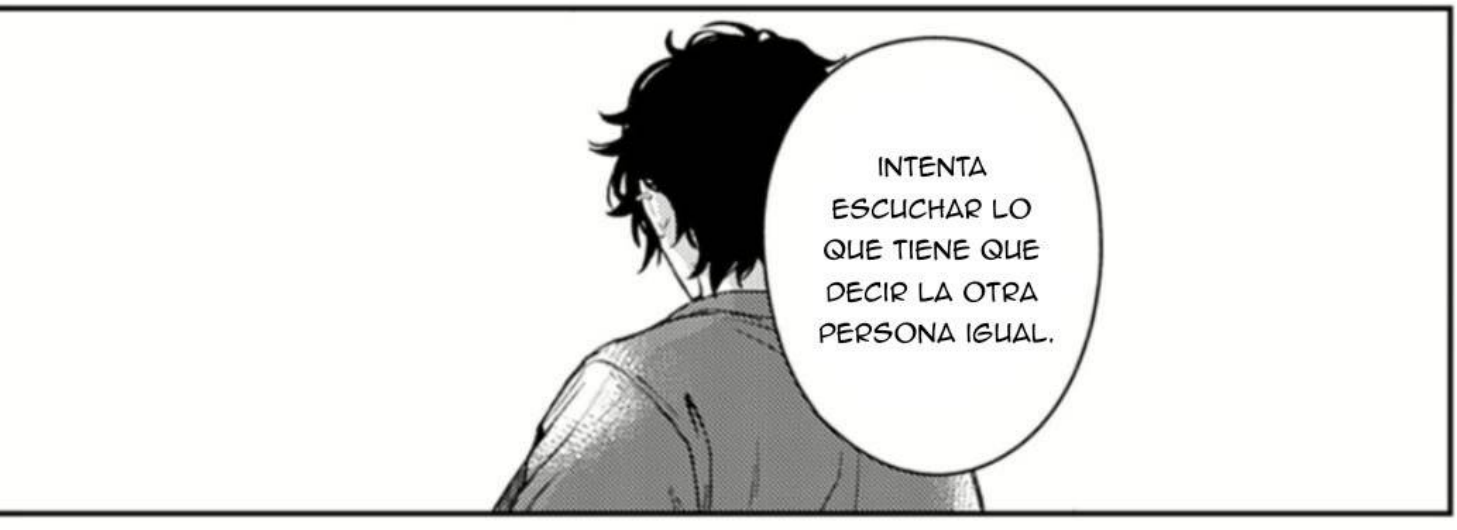
NO IMPORTA CUAL DE LOS DOS CAMINOS ELIJAS, NUNCA HABRÁ VUELTA ATRÁS.

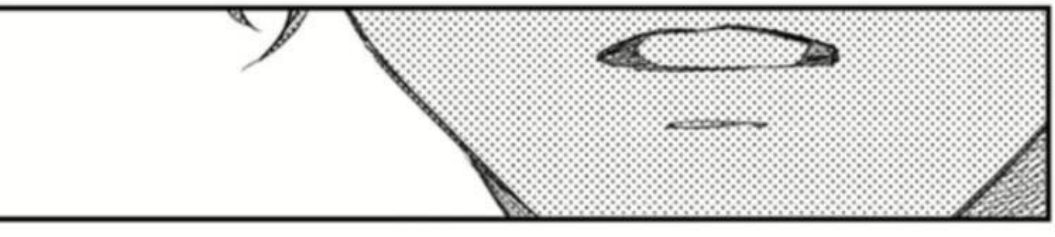
SI ELIGES
O NO...
YA TODO HABRÁ CAMBIADO ...
Y ASÍ SERÁ, SEGUIRÁ CAMBIANDO SIN IMPORTAR CUAL CAMINO ELIJAS.
INCLUSO EL CAMINO QUE TE GUÍO AQUÍ, NUNCA VOLVERÁ A SER COMO ANTES.

TE RECOMIENDO QUE INTENTES HACER ALGO PARA ARREGLARLO Y ASÍ APRENDER MÁS SOBRE ELLO!
!?
SIQUEIRA ESCUCHASTE ALGO DE LO QUE TE DIJE??!!
A PESAR DE ESO...
ESTAR PARADO AQUÍ JUSTO AHORA...
TAMBIÉN ES INCREÍBLE-MENTE DOLOROSO
PEROOO, POR AHORA...
...?

ESPERA-

OYE, MAFUYU
NO CREES QUE ESTÁS CONCENTRADOTE MUCHO EN LO QUE TÚ PIENSAS, Y NO LE DAS IMPORTANCIA A LO QUE PIENSA LA OTRA PERSONA?
ANTES DE DECIDIR POR TU CUENTA...


INTENTA ESCUCHAR LO QUE TIENE QUE DECIR LA OTRA PERSONA IGUAL.



ESO YA ES MUY SORPRE-NDENTE!
PERO, SABES ...?
YA HAZ PENSADO MUCHO ESTO POR TI MISMO
JAJAJA!
PERO...
...ESO ES A LO QUE TENGO MIEDO...

Ah.

Badump
AHH, HACE TIEMPO NO SENTÍA ESTE OLOR...
Badump
...ES EL OLOR, DE UN CONCIERTO...
.....

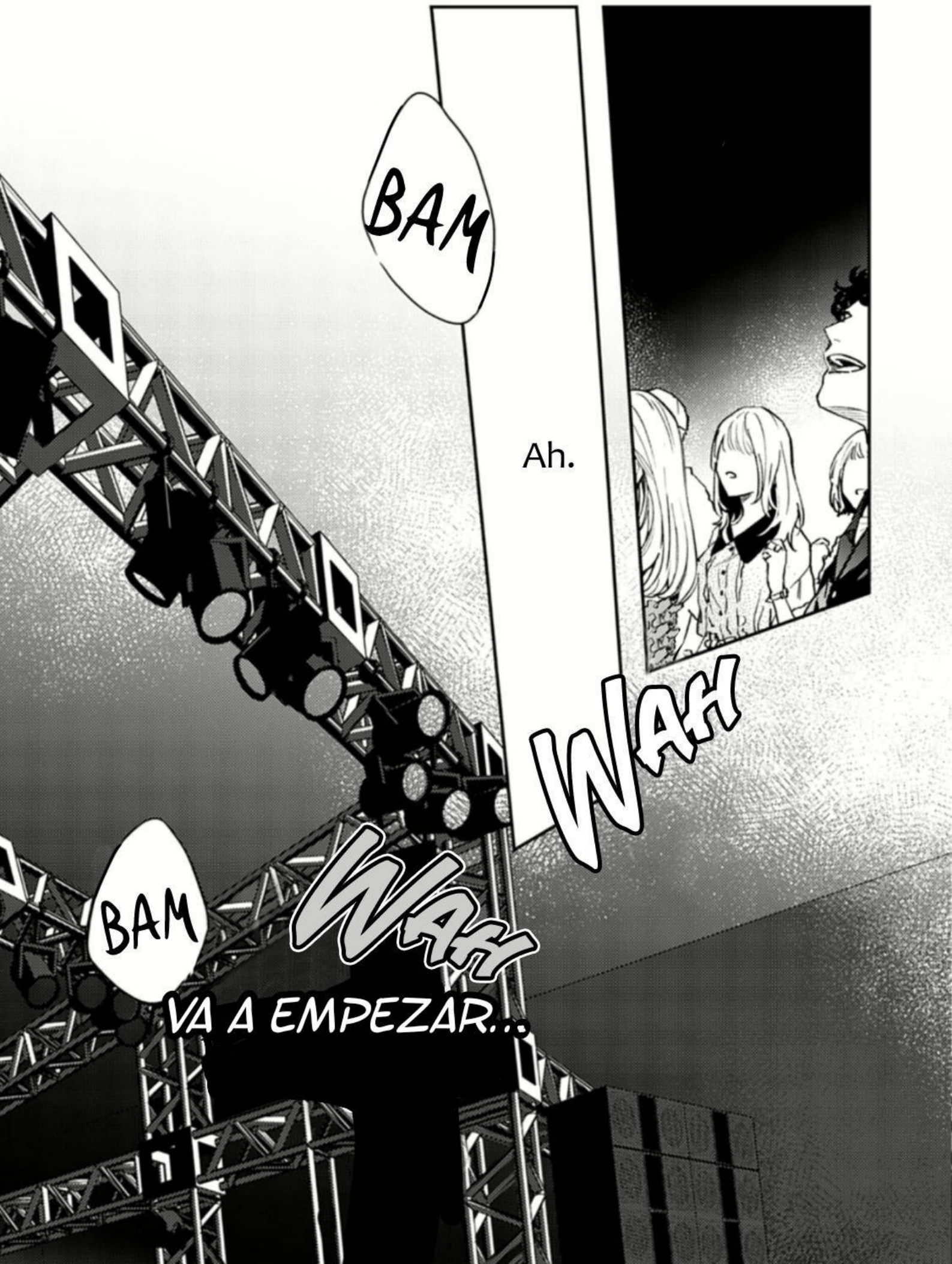
EMPUJÓN
WOAH!
HUH?
AHH! YO TAMBIEN QUIERO IR
BUZZ
HEY
CHICAS! INTENTEMOS LLEGAR ADELANTE
HUH.
UH-HUH!
IMPO- NO CREO SIBLE QUE PODAMOS LLEGAR.
VAYA! EL CONCIERTO ES REALMENTE GRANDE!
HOMBRE, ME ENCANTARÍA ESTAR EN PRIMERA FILA.

PUSH
ACK
UH...
AH! DISCULPA..
BUZZ

BUZZ
UGETSU-SA—
BUZZ
HUH!
NO EMPUJEN

Buzz
ESTÁ BIEN

TU SOLO VE!


BAM
Ah.
WAH
BAM
WAH
VA A EMPEZAR...

empujon
UNA NOCHE QUE LO CAMBIARA TODO.
TMP

...ESTA A PUNTO DE EMPEZAR.

given

Natsuki Kizu
presents

TUVE UN VAGO PENSAMIENTO...

QUE INCLUSO SI ME LASTIMABA TODO VOLVERÍA A LA NORMALIDAD...

EN ALGÚN LUGAR DE MI CORAZÓN...

...INDEPENDIENTE DE CUÁNTAS COSAS HORRIBLES PASARAN...

EN LA HERIDA SE FORMARÍA UNA COSTRA...

...Y CUANDO ESA COSTRA SALIERA...

...LAS COSAS SIMPLEMENTE VOLVERÍAN A LA NORMALIDAD

AUNQUE NADA PODRIA ESTAR MÁS LEJOS DE LA VERDAD QUE ESO

...ALGUNAS COSAS NO SE PUEDEN DESHACER

.....!

Y SEGURA SIENDO ASI

NO IMPORTA CUAL CAMINO ELIJAS...
...NUNCA PODRÁS VOLVER ATRÁS.

SIN DUDA ALGUNA ALGO CAMBIARÁ...

PERO-

SI SIGO ADELANTE...

PARA TODO LO QUE-...

¿PUEDO SIQUIERA DEDICAR MI VIDA ENTERA A CANTAR?

A PESAR DE ESO

TODO EL MUNDO SIGUE AVANZANDO EN LO SUYO MIENTRAS QUE YO...

QUIERO SEGUIR HACIENDO MÚSICA

MIEDO

DIFERENTE DE HIRAGI Y SHIZU-CHAN.

QUIERO CAMBIAR.

PERMANECER IGUAL PARA SIEMPRE

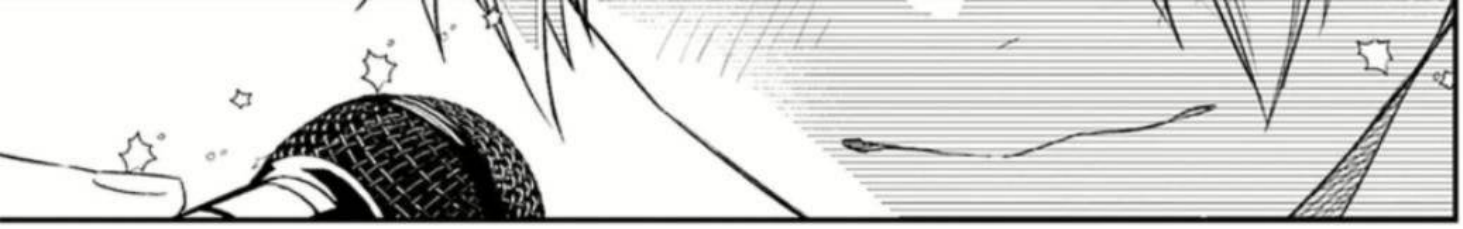
ANSIEDAD

SOLO, PORQUE...

INCLUSO EL TIENE...

TODO ESTÁ A PUNTO DE CAMBIAR...
SIN PERDER A LA PERSONA QUE AMO-
UNA VEZ QUE ESTÉ CONCIERTO TERMINE-
¿ALGUNA VEZ-...
GRACIAS A TODOS POR VENIR!
キヅナツキ
given
終mix_19

BIEN, COMO TODOS SABEN ESTE ES NUESTRO PRIMER CONCIERTO!
Y ESTOY MUY NERVIOSO JUSTO AHORA
PERO TAMBIÉN ESTOY MUY ENTUSIASMADO CON ESTO! ASÍ QUE DIVIRTA-NOMOS!



DEBIDO A QUE ESTE ES UN MINI CONCIERTO HARÉ UNA BREVE INTRODUCCIÒN ANTES DE EMPEZAR
HOY DÍA ESTAMOS TOCANDO CON UN NUEVO GUITARRISTA DE APOYO
TODOS! RINDANSE ANTE UENOYAMA
APLAUSO
APLAUSO
APLAUSO
GRAB

THUD
THUD
ESTOY ASUSTADO.

QUIERO QUE VENGAS A ESTE CONCIERTO
DE VERDAD QUIERO QUE ME VAYAS A VER...
HIIRAGI-
Y UENOYAMA -KUN
PERO-
TIENEN UNA CANCION QUE QUIEREN QUE ESCUCHE.

DE CUALQUIER MANERA-
DE TODAS FORMAS NO HAY VUELTA ATRÁS
LA PRIMERA CANCIÓN
SI ES ASÍ...
ESTA CANCIÓN ES UN SENCILLO, Y SERÁ LA PRIMERA VEZ QUE LO CANTAREMOS EN VIVO.
TENGO QUE...
PORFAVOR, DISFRUTEN

ESCUCHAR...
.....
"EN EL MAR"
tap
tap

mekomo
BLINK
WAAA

Glug
♪
♪

glug
glug
glug
glug

KER
HUH?
WOAH.
ESTO ES...

...UNA CANCIÓN DE AMOR!

goteo

ELLOS IGUAL CANTAN CANCIONES DE AMOR?!

ES UNA CANCIÓN NUEVA?!

TIENE UN RITMO COMPLETA-MENTE DIFERENTE.

HUH?

LO ENCONTRÉ...
DESDE QUE SE FUE-
NO PENSÉ QUE SERÍA CAPAZ DE ESCUCHARLO DE NUEVO...
SIN EMBARGO, YUKI

ÉL VIVE EN ESTA PEQUEÑA CANCIÓN...

...POR SIEMPRE.

GUAU! EL CORO...

.....
.....

Oh.

CON SU AMABLE MANERA DE HABLAR.

Y ESE BOLETO ARRUGADO EN SU MANO.

SIENDO CUIDADOSO CONMIGO TODO ESTE TIEMPO.

SIENDO FIEL A SU NATURALEZA AMABLE.

ÉL ESTABA...
...PLANEANDO DARME ESTE REGALO...

given

Natsuki Kizu
presents

given

Natsuki Kizu
presents

キヅナツキ

LA MUSICA QUE EL Y TU ME DIERON RECORRE TODO MI CUERPO.

VAMOS AL MAR UNA Y OTRA VEZ...

UNA Y OTRA VEZ...

BOOM
TWANG
BAM
WAA

WOAAH

¡GRACIAS!

Woo hoo

WAAH

APLAUSO APLAUSO

...¿QUE DIABLOS?

¿SIEMPRE FUE ASI UENOYAMA?

Haa~

CHILLAR

WAH

WAH

HIRAGI-

WOO!

.....
.....

.....
EXHALAR
WAAAA
APLAUSO APLAUSO
SILBAR
LA SIGUIENTE CANCION ES-
-BUENO, YA LA CONOCEN.

BAN!

WOAH
BANG

BANG

BAM!

.....
¿QUE ES...
...ESTE IMPULSO QUE SIENTO?
TENGO GANAS DE CANTAR
¡QUIERO CANTAR!
AHORA MAS QUE NUNCA...

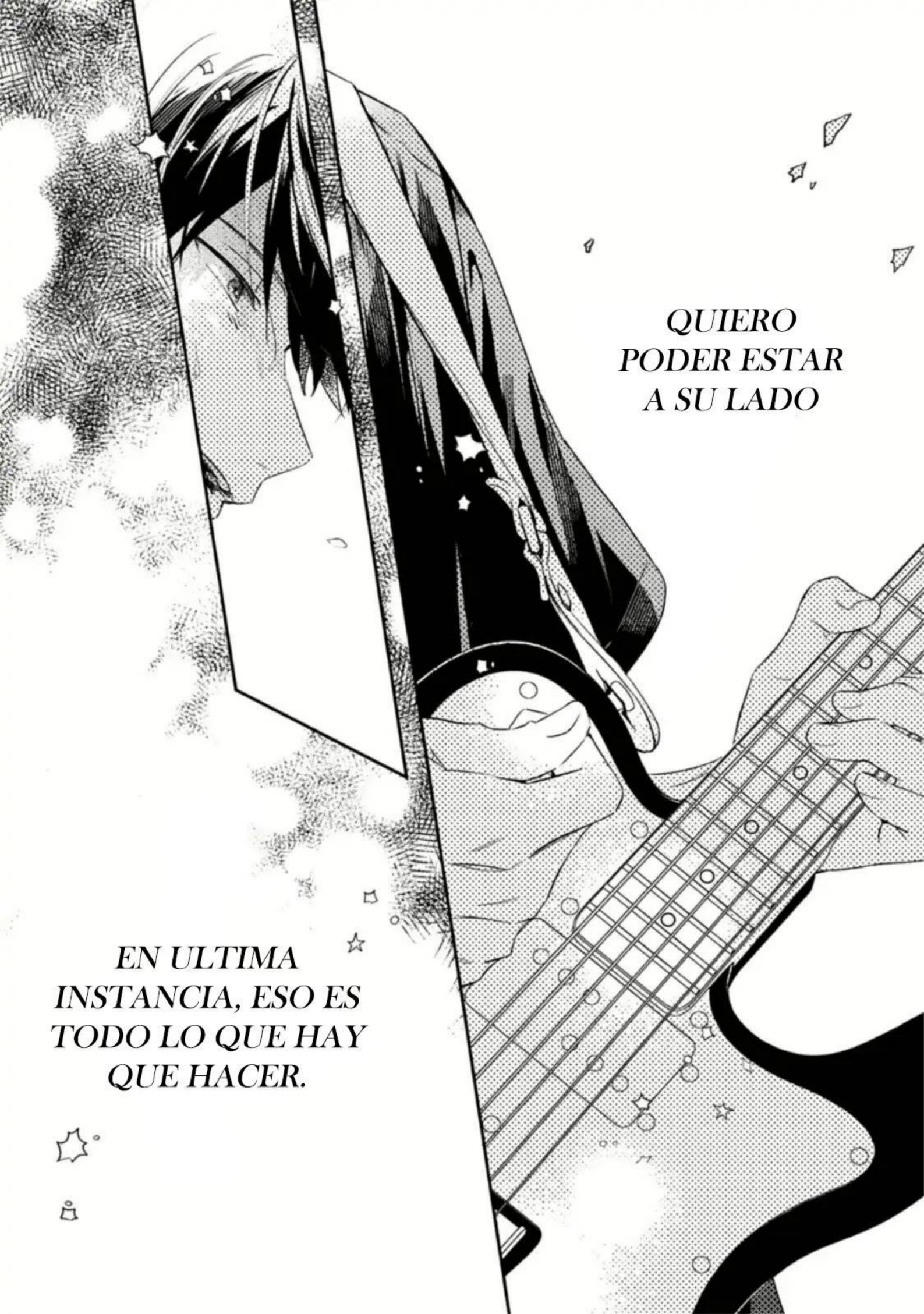
Wah
SON TAN GENIALES...
¿POR QUE NO ESTOY CON ELLOS?
APRETAR
WAA
HIRAGI-
JUSTO AL LADO DE UENOYAMA-KUN
¿POR QUE?

...AH, ¿QUE DIABLOS?

MI MIEDO AL CAMBIO...
...Y MI MIEDO A PERDER A ALGUIEN...
EL PASADO Y EL PRESENTE...
NADA ESTA GARANTIZADO, NI LO ESTARA NUNCA, PERO...
AHORA, MISMO...

SE QUE DESTACAR...
ES DESLUMBRANTE.
AHORA...
REALMENTE ME ARREPIENTO DE NO ESTAR AHI ARRIBA.

AMO A UENOYAMA-KUN


QUIERO PODER ESTAR A SU LADO
EN ULTIMA INSTANCIA, ESO ES TODO LO QUE HAY QUE HACER.

DURENTE AÑOS Y DECADAS...
ASI, DESDE AHORA NO...
PARA SIEMPRE...
SOLO TENGO QUE AFERRARME A ESTE MOMENTO.
¡AH, MALDICION!

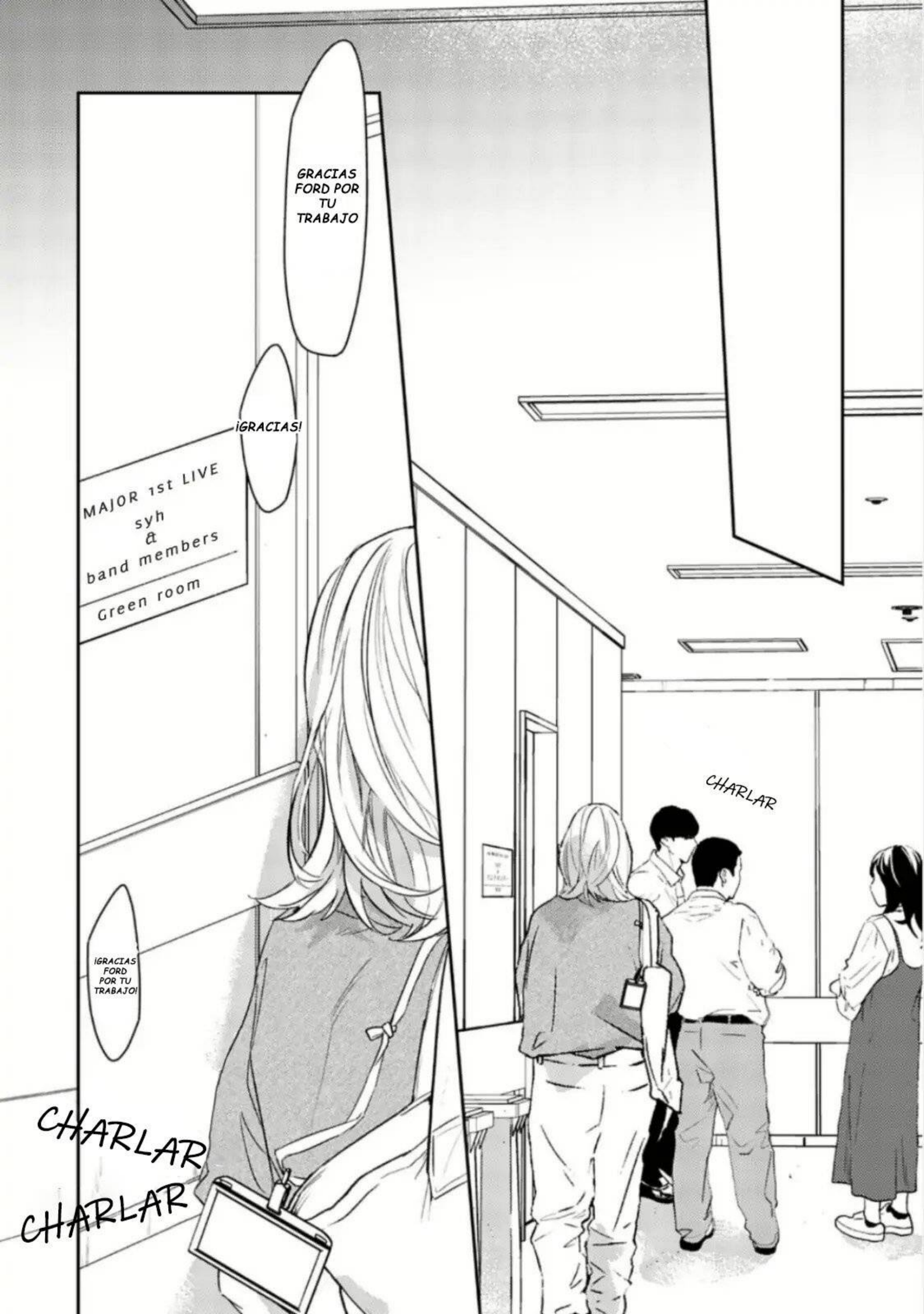
¿QUE ES ESE RIFF?
¡¡¡BAILA CONMIGO!!!
¡ESO ES GENIAL!

BOOM
WOAH
...SE VE BIEN, SUPONGO.

¡DISPARA!
VOY A LLEGAR TARDE A MI VUELO.

WOAH
WA
WA
AH
APLAUSO
APLAUSO
WOO
HOO

WAAH
Woo!
.....
APLAUSO
APLAUSO
HIIRAGI-


GRACIAS FORD POR TU TRABAJO
¡GRACIAS!
MAJOR 1st LIVE
syh
&
band members
Green room
¡GRACIAS FORD POR TU TRABAJO!
CHARLAR
CHARLAR
CHARLAR

CHARLAR

GRAN TRABA-JO

CRUJIR

¡GRACIAS FORD POR TU DURO TRABAJO!

CHARLAR

ES SOFOCANTE...

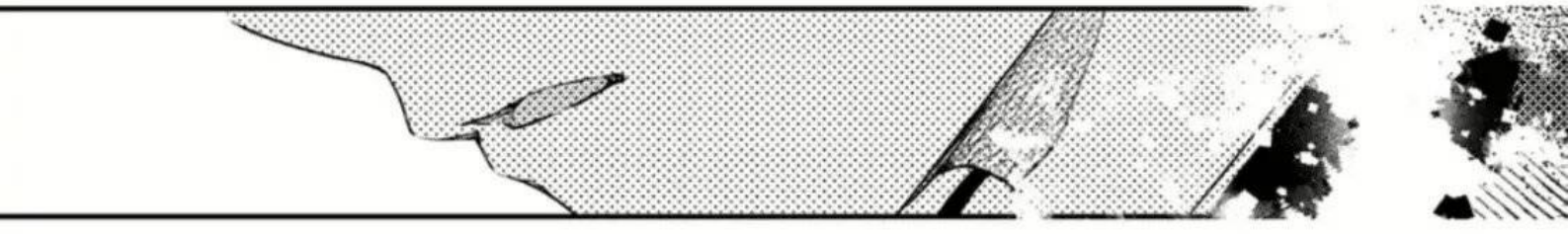
CHARLAR

DEJA ESTO AQUI.

ESTOY HIRVIEN-DO...

CREO QUE FUI CAPAZ DE LLEGAR A EL.

HABIA QUEDADO INCOMPLETO Y...
ADEMAS...
demo_1209.mp3
FUIMOS CAPACES DE RESTAURAR LAS COSAS PARA MAFUYU...
REALMENTE NO SE MUCHO CUANDO SE TRATA DE YUKI.
...PORQUE DESPUES DE TODO,



...Y ME ALEGRO DE HABER TROPEZADO CON ELLA.

TAMBIEN...
Clap
clap
TAMBIEN EN CUANTO A HIIRAGI Y SHIZUSUMI...

...EN CUANTO A ELLOS SEGURAMENTE,
...PUDE HACER LO MEJOR QUE PUDE PARA EMPUJARLOS EN LA DIRECCION CORRECTA.
PUEDO HACER TANTO.
ME PROBE A MI MISMO.
LO LOGRE
ESTOY SATISFECHO.

¡OH!

¡¡USTEDES DOS!!

¡¡MIREN BIEN!!

¡Nunca se sabe cuando alguien importante vendra a visitarnos!

¿DISCULPAME?

¿NO ERAS TU EL QUE NO PARABA DE REPETIR COMO UN LORO "NO PUEDES MOVER UN SOLO MUSCULO DURANTE LOS PROXIMOS DIEZ MINUTOS"...?

¿¡YA...YA HAN PASADO DIEZ MINUTOS, VALE!?

CLACK

Y HA SIDO...
¡AH!
DESLIZAR...
QUE...ES SOLO MAFUYU.
.....
TU...

PISAR

TU...

QUE..

PISAR

AGARRAR

!

¡QUE!

BRILLAR

¡QUIERO CANTAR!

¡Y HACER MUSICA CONTIGO!
¡QUIERO CANTAR!

¡POR EL RESTO DE MI VIDA!

¿EH?

LO PROMETO...

?

PERDON...

¿OTRA VEZ?

.....

¿Q-QUE?

¡NUNCA DEJARE QUE TE ARREPIENTAS!

¿EH?

OH.

¡¡ALTO AHÍ!!

TU...

?!?!

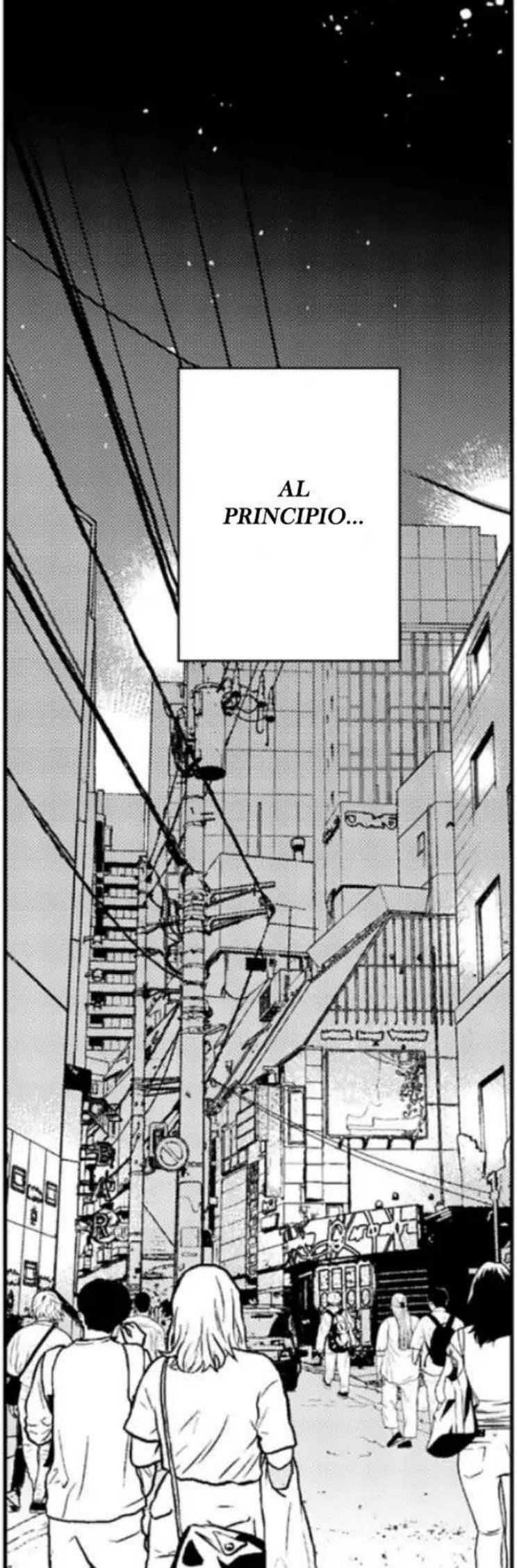
ROAR

¿QUÉ CREES QUE ESTÁS HACIENDO EN EL CAMERINO DE ALGUIEN, DEJANDO CAER ... COMO?... ¿UNA PROPUESTA?

¿EH?

¿NO ME "EH"?

...DE CIERTO VERANO.

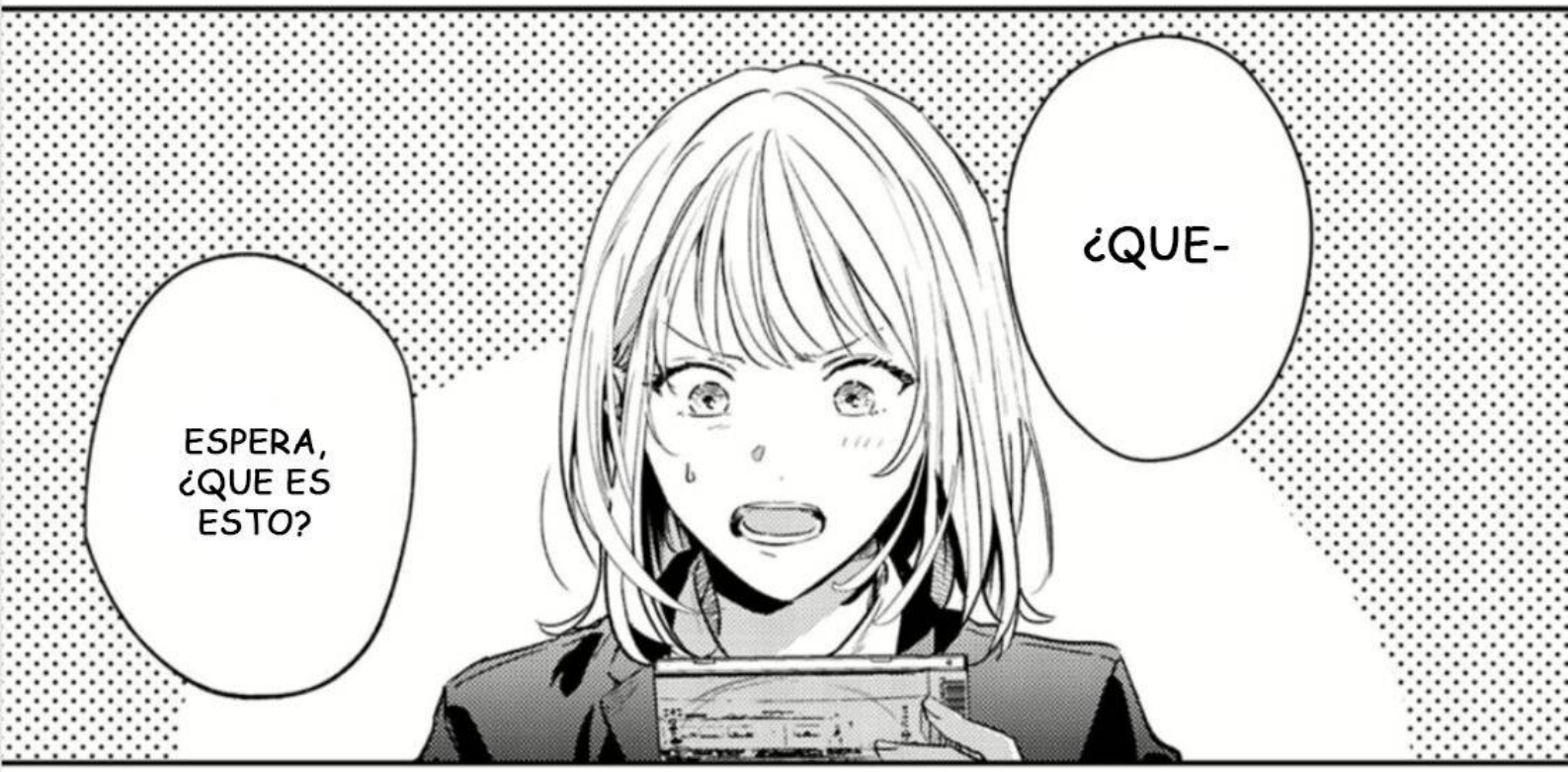

AL PRINCIPIO...

LA HISTORIA DE CIERTA NOCHE.
LA HISTORIA DE LA MARAVILLOSA MÚSICA DE ALGUIEN.
Chérit
3.30
TO BE CONTINUED

given

Natsuki Kizu
presents

GIVEN
ギヴン Final.
キヅナツキ
demo_1209.mp3
トン
PARA QUE ESTA CANCIÓN SEA TUYA,
LA CANTARÉ HOY Y MAÑANA
E INCLUSO UNA DÉCADA DESPUÉS.


¿QUE-
ESPERA, ¿QUE ES ESTO?

PERO... ME HAS AYUDADO DEMAS, SENTIRIA RARO HECERTE PAGAR...
¿DE VERDAD? VAYA MMM...
GRACIAS...

...ES PARA TI.
¡¿EH!?

¡NO, NO!
¡TE PAGARE!
¡LO ESTAS VENDIENDO, NO PUEDES SIMPLEMENTE DARLO GRATIS!

EN ESE CASO CONSIDERA ESTO UN REGALO.

ESTOY COMPRANDO-

UN CD.

ギヴン／冬のはなし

1st Debut Single

¿P-POR QUE?

DIABLOS, ¿NO ESTAS EMOCIONADO DE VENDERLO?

.....

¡DATE PRISA Y TOMALO ANTES DE QUE CAMBIE MI OPINION!

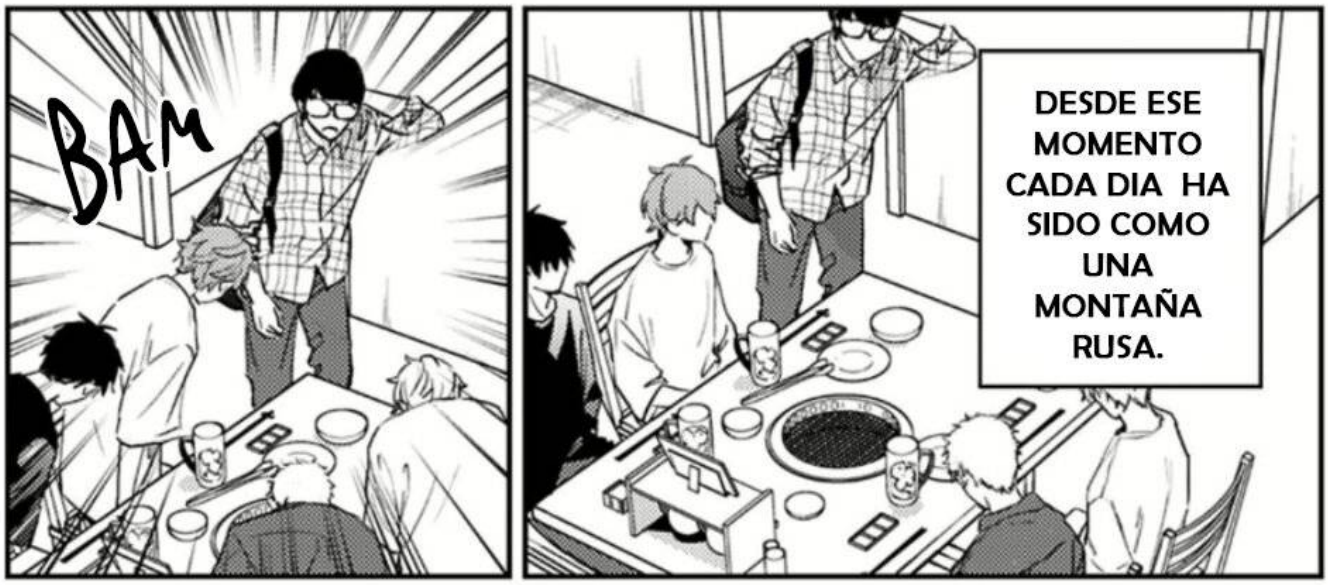
AH

ES TU PRIMER CD, ¿CIERTO?

DESDE ENTONCES,

HAN PASADO MESES DESDE QUE MAFUYU DIJO "QUIERO CANTAR"

ELIGIO ASI CANTAR POR EL RESTO DE SUS DIAS.



Dad

...ASI QUE ESO PLANEO HACER.

¿EH? ¿Y LA ESCUELA?
SI.
CUANDO DICES HACERTE PROFESIONAL, TE REFIERES A GANAR DINERO, ¿VERDAD?
ESPERA

BUENO, PAPA SI TE PARECE QUIERO IR A LA UNIVERSIDAD Y HACER MUSICA TAMBIEN.
ES MI NESECIDAD SEGUIR APRENDIENDO SOBRE MUSICA, Y TAMBIEN QUIERO SEGUIR CON MIS ESTUDIOS.

ESTA BIEN, ¿NO?

¿POR QUE NO LE PREGUNTAS A MAMA SOBRE ESTO MAS TARDE?

MIENTRAS SIGA ESTUDIANDO, PUEDE HACER LO QUE SEA.
QU-

CIERTO.
POR OTRA PARTE, ESTABA PENSANDO IR DE TODAS FORMAS, ¿VERDAD?

TODAS LAS PERSONAS A MI ALREDEDOR ME APOYARON.
CIELOS
¿TE AYUDO EN ALGO?

INCLUSO CON HORARIO LLENO, PUDIMOS HACER UN CONCIERTO EN VIVO.

Y MAFUYU

COMO JAMAS EN LA VIDA, SE HIZO UNO CON LA MUSICA.

¡BUEN TRABAJO ALLA AFUERA!

BAM

PERO OLVIDENSE DE "USTEDES" UENOYAMA TOCA MEJOR CON NOSOTROS, ¿LO SABIAN?
NO DIGAS ESO.
YA BASTA.

¡HOLA!
SIENTO, QUE USTEDES SE LUCIERON EN EL CONCIERTO, ¿NO?
ESTO ES TUYO.
¡GRACIAS!

HIIRAGI
NO, PORQUE TAMBIEN LO TOMAREMOS PRESTADO PARA EL PROXIMO EVENTO.
MAFUYU
UENOYAMA-KUN ESTA CON NOSOTROS, YA NO ES TU APOYO, ¿VERDAD?

¡DIJISTE APOYO! ¡EL NO ES TU GUITARRISTA!
UE TOCARA CON NOSOTROS, ¿BIEN?

¿QUE?
¿DE VERDAD?
¡NO ME ENTERE DE ESTO!
¡ASI QUE VINIMOS A SALUDAR-LOS!

ESPERA, ¡¿QUE?!
INCLUSO OBTUVIMOS EL PERMISO DE LA AGENCIA!

NO IMPORTA, TODAVIA TOCARA CON NOSOTROS COMO TELONEROS.

TENEMOS MAS EXPERIENCIA QUE USTEDES AHORA MISMO.

¡!

Y NUESTRA MUSICA TAMBIEN ES BUENA.

ADEMAS NO PERDERA SOBRE-TODO EN LA MUSICA.

ASI QUE TOCA CON NOSOTROS. TE ASEGURO QUE TE DIVERTIRAS.

SI NO TE AGRADA ENTONCES

SERA MEJOR QUE HAGAS MUSICA TAN BUENA COMO PARA QUE NO LA ROBEMOS.

¡¿?!

¿APOYARNOS?

¡OYE!
¡OYE!

¡PARA!

LO SIENTO POR EL RUIDO

ESTE...HIIRAGI INSISTIO TANTO EN VENIR, DIJO QUE QUIERE APOYARLOS.

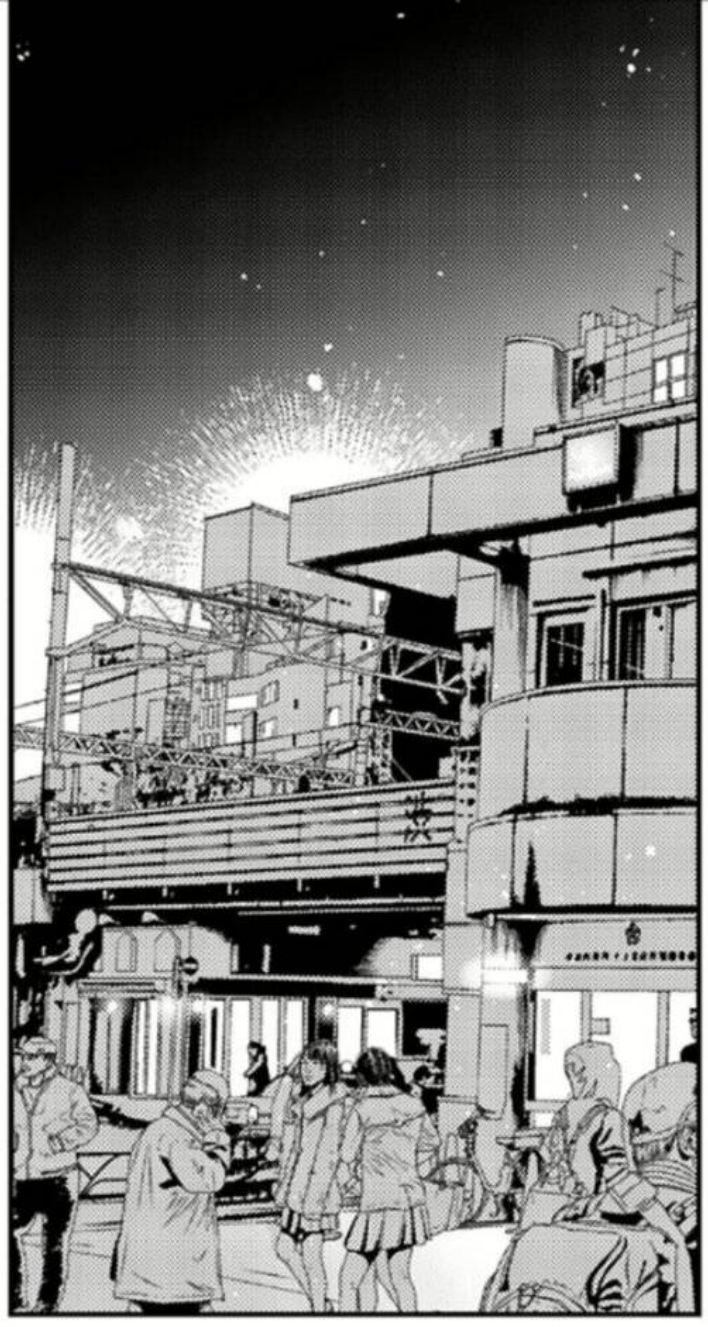
BIEN,

Honk
honk

NOSOTROS NOS QUEDAMOS PERO...

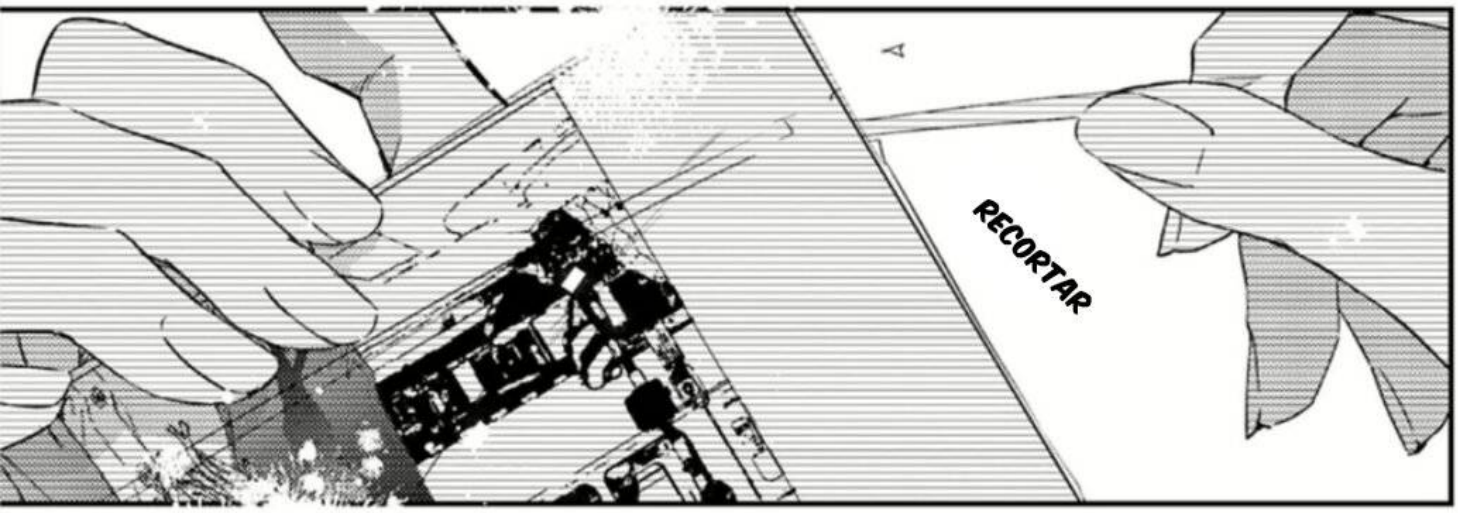
Noisy

Noisy



¡USTEDES TODAVIA SON ESTUDIANTES! ¡ASI QUE APRESURENSE Y VUELVAN A CASA COMO NIÑOS BUENOS!
GRACIAS POR HOY.
¡BIEN!
DESGASTADOS
SIUPER FRESCOS

E N T
REAL ESTATE
h_hiiragi
渋谷xxx open/start 18:15/19:00
Le gusta a syh_shizusumi
¡Vine a ver el concierto hoy!
Estuvo fenomenal.
Tal vez compre un CD.
Ver los 21 comentarios


RECORTAR

ES EXTRAÑO...
BRILLAR
.....
.....
ESTO ES
¡PARA TI!
OYE, TU Y SATOU-SAN SE LLEVAN BIEN ULTIMAMENTE, ¿VERDAD?
PARECE QUE HABLARON LAS COSAS DE UNA VEZ

BUENO PENSAN-DOLO BIEN,
NO SE, TODAVIA NO LOGRO ENTENDERLE.

POME---
NO... EN REALIDAD NO CREO QUE SEAMOS... TAN CERCANOS...

CREO QUE AMBOS PELEAMOS UN POCO, PERO...

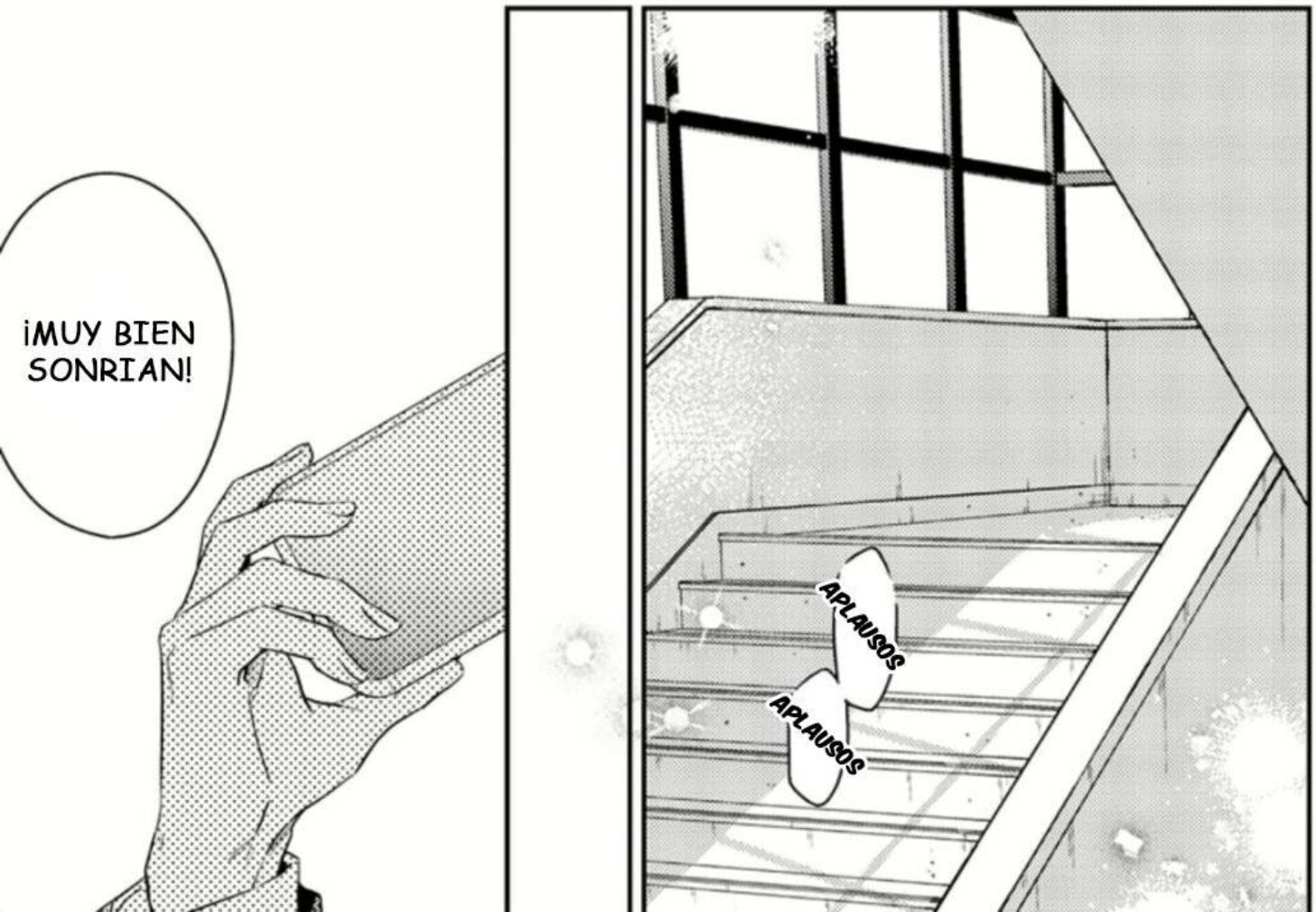
ALGO TAN TRIVIAL COMO ESE ENCUENTRO LO CAMBIO TODO.

LAS PERSONAS SON TAN EXTRAÑAS.
NOS LASTI-MAMOS UNOS A OTROS
NOS CHOCAMOS

TODOS ESTAMOS DETALLADAMENTE CONECTADOS
Y A VECES SOLOS NOS EMPUJAMOS
OTROS NOS EMPUJAN A SEGUIR ADELANTE.
SI

ES UNA BUENA CANCION.

APLAUSOS
Clap
Clap


¡MUY BIEN SONRIAN!
APLAUSOS
APLAUSOS

Snap

¿QUE SON ESAS CARAS?
¡GRACIAS!
AQUI ESTA

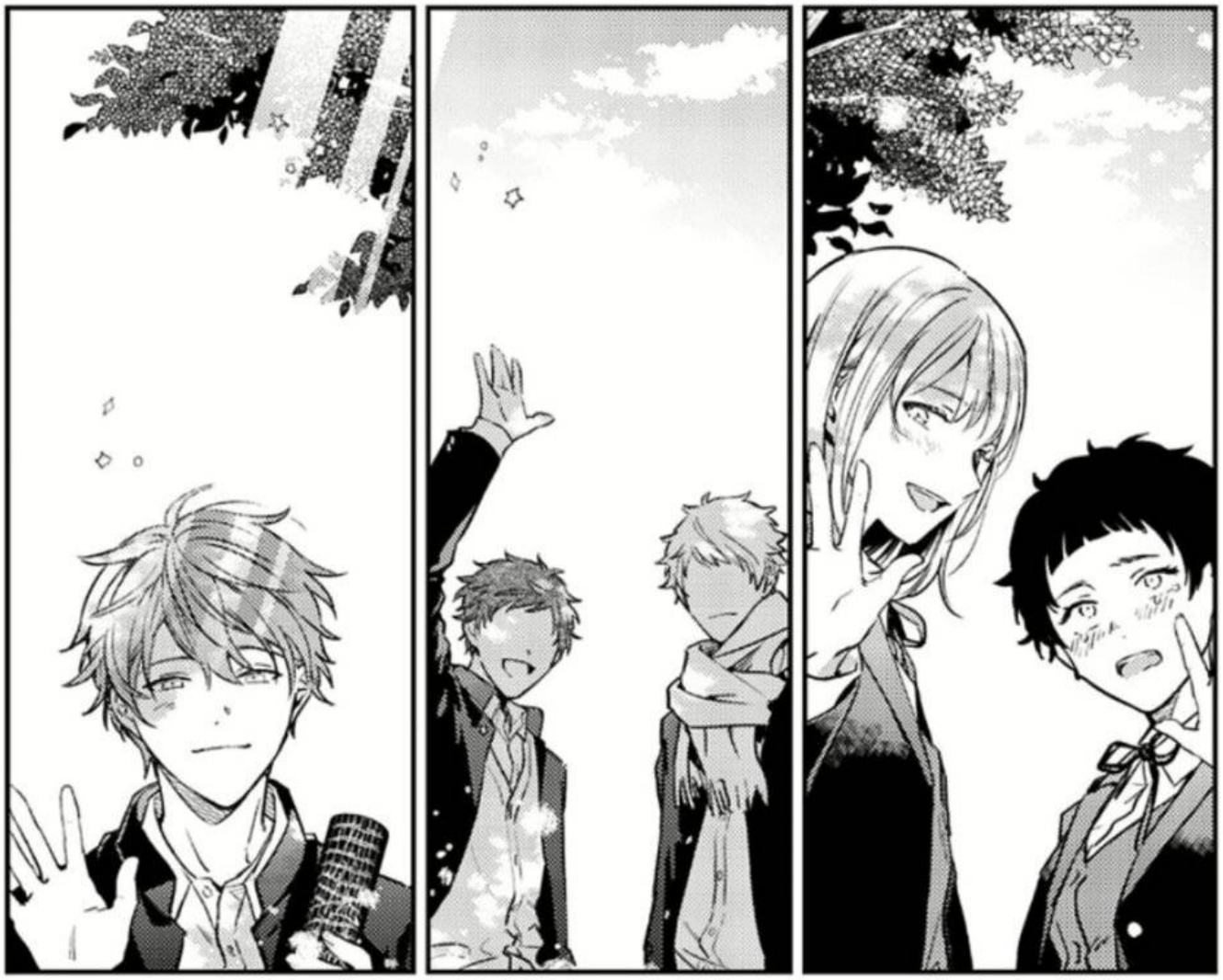
SI PERO IGUAL IRE A LA UNIVERSIDAD.
ES LA MISMA QUE LA DE UEKI.
AH...

ENTONCES,
¿QUE PIENSAN HACER AHORA QUE ESTAMOS GRADUADOS?
¿UENOYAMA SEGUIRAS CON LA BANDA?

¡DETENTE, VAS A ARRUINAR LAS FOTOS!
BIEEEN

TRISTE TRAGEDIA
TU HACIAS FUTBOL, ¿NO?
WAHH
GUGH

TRISTE TRAGEDIA 2
AHHHHH
¡SENPAI!
FUI A TU CONCIER-TO EN VIVO.
¡SATOU-SENPAI!



GOLPE
¡!
DEBERIAMOS IRNOS IGUAL.
ANTES DE QUE TERMINE EL DIA.

SI

NO ESTOY BIEN...
AQUI TIENES
AGARRAR
Rice wafer
special

ME ALEGRO DE QUE ESTEMOS AQUI.
SI.
ESTOY MUY LLENO.
SI, PORQUE COMISTE DEMAS.

IRE A BUSCAR UN LUGAR PARA TIRARLOS...

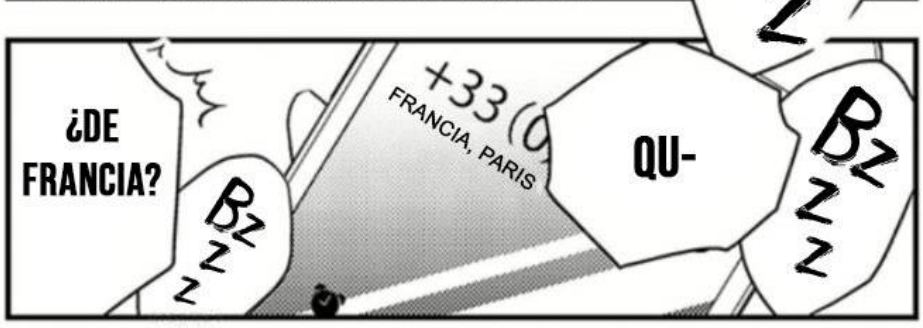
BUEN VIAJE.

.....
.....

.....
Whoosh
Fwoosh

.....
BZZZZ
BZZZZ
QU-
+33 (0
FRANCIA, PARIS

BZZZZ
SALTO


¿DE FRANCIA?
BZZZ

¿HOLA?
H-
AH,

HOLA MAFUYU

¿COMO ESTAS?

RECIBI TU CD.

PARA, ¿NO ESTABAS EN NEW YORK?

LLEGUE A FRANCIA AYER, TENGO UN CONCIERTO.

PERDON POR LLAMAR DE-REPENTE

¿UGETSU -SAN?

¡¿?!

?

?

ACABE DE VER TU NUMERO Y TE MARQUE ¿SABES?

ESO ME DEJO UN RATO LIBRE, ¡ASI QUE TE LLAME!

HIZE UN ENSAYO, PERO LOS DEMAS NO PUDIERON ASISTIR.

GRACIAS POR MANDARMELO.

ES GENIAL.

¡!

ME ALEGRA QUE CONTINUES CON LA MUSICA.

ME PREGUNTABA SI DEBIA DECIRLO O NO.

DESPUES DE HABLAR CONTIGO, EN REALIDAD NO SABIA QUE IBAS HACER, ENTONCES

LA PERSONA QUE DESAPARECIO Y PENSE JAMAS VOLVER A VER...
PERO,
NO ES COMO SI LOS PROBLEMAS DE LO QUE HABLAMOS EN ESE TIEMPO HAYAN DESAPA-RECIDO.
ENCONTRE LO QUE DEJO ATRAS A TRAVES DE LA MUSICA.
AUN TENGO MIEDO DE MUCHAS COSAS.
LO ENCONTRE.
Y LO VI TAN DETALLADAMENTE...

ENTONCES

INCLUSO SI ME SIENTO SOLO, INCLUSO SI NO LO VOLVERE A VER.

NO IMPORTA LO QUE PUEDA PASAR DE AHORA EN ADELANTE,

MIENTRAS EXISTA MUSICA

PUEDO CREER QUE ESOS RECUERDOS VIVIRAN Y ESTARAN AHY EN EL SONIDO.

ASI QUE DESEO...

VIVIR EN EL MUNDO DE LA MUSICA, UGETSU-SAN.

.....
.....

MMH

YA VEO.

"DESEO QUE LA MUSICA ES LO UNICO QUE QUEDE" DIJISTE.

¡OH! CIERTO

LO QUE DIJISTE LA ULTIMA VEZ...

"DESEO QUE LA MUSICA ES LO UNICO QUE QUEDE"

¿EH? ¿MMM? ¿QUE DIJE?

EN ESE ENTONCES, AUN NO LO ENTENDIA DEL TODO...

AH...

PERO ME PREGUNTO SI LO QUE QUISISTE DECIR EN ESE ENTONCES ERA LO MISMO.

SI ES LO MISMO.

Y LO ENTENDI CLARO.

PIENSO QUE TU IGUAL TE QUEDARAS CON LA MUSICA, UGETSU-SAN.
LO MAS SEGURO ES QUE SI.
.....
PORQUE LA MUSICA ES ASI.

GRACIAS.

¡MAFUYU!

OYE

¿QUIERES CAFE O CAFE CON LECHE?

Shh

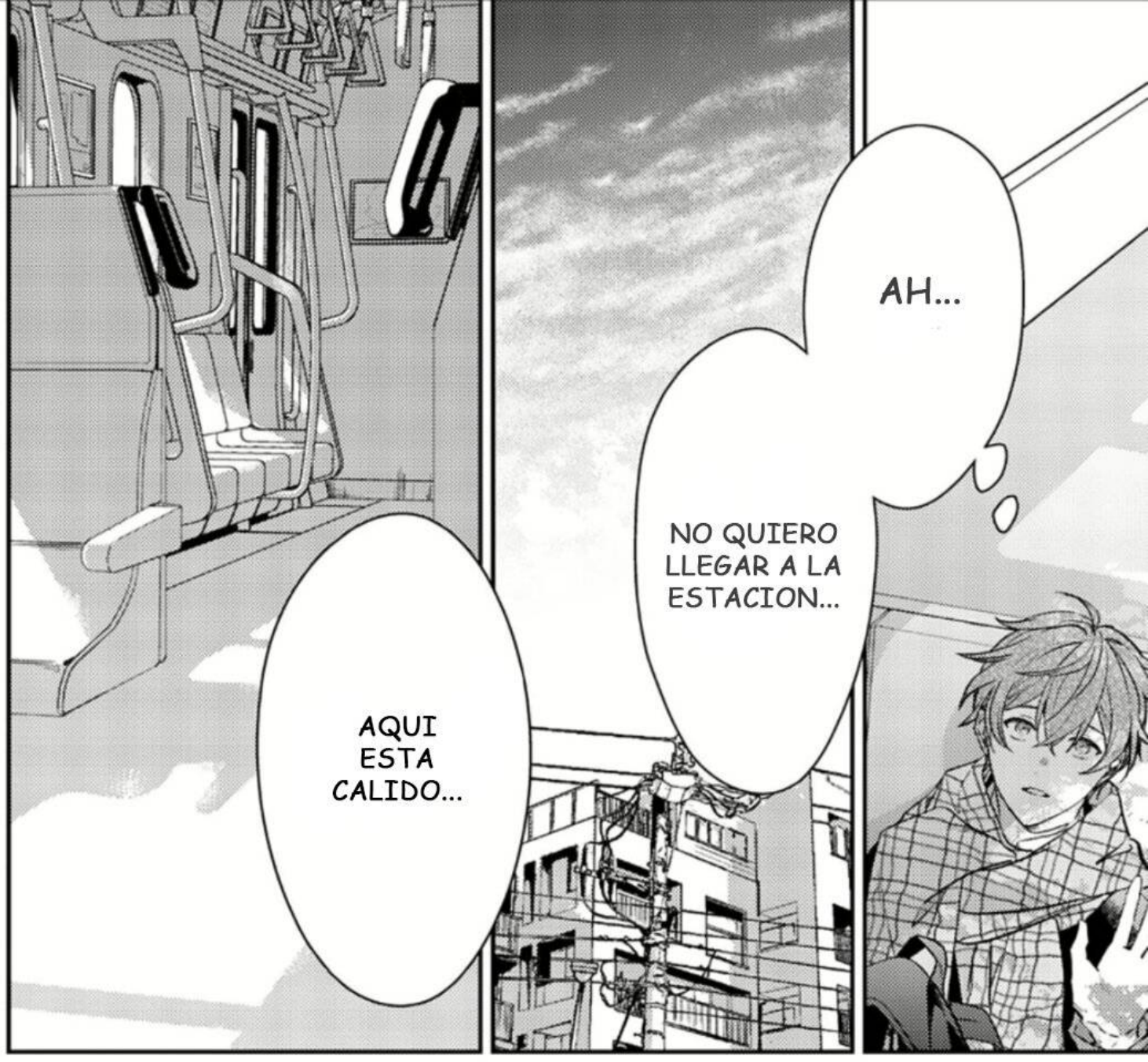
Fwoosh

¿MAFUYU?

CREO QUE
ALGUN DIA
PROBABLEMENTE
OLVIDE ESTE
MOMENTO

POR ESO, SEGUIRE HACIENDO MUSICA.
CAFE CON LECHE.
SI, ESO PENSE.
GRACIAS.

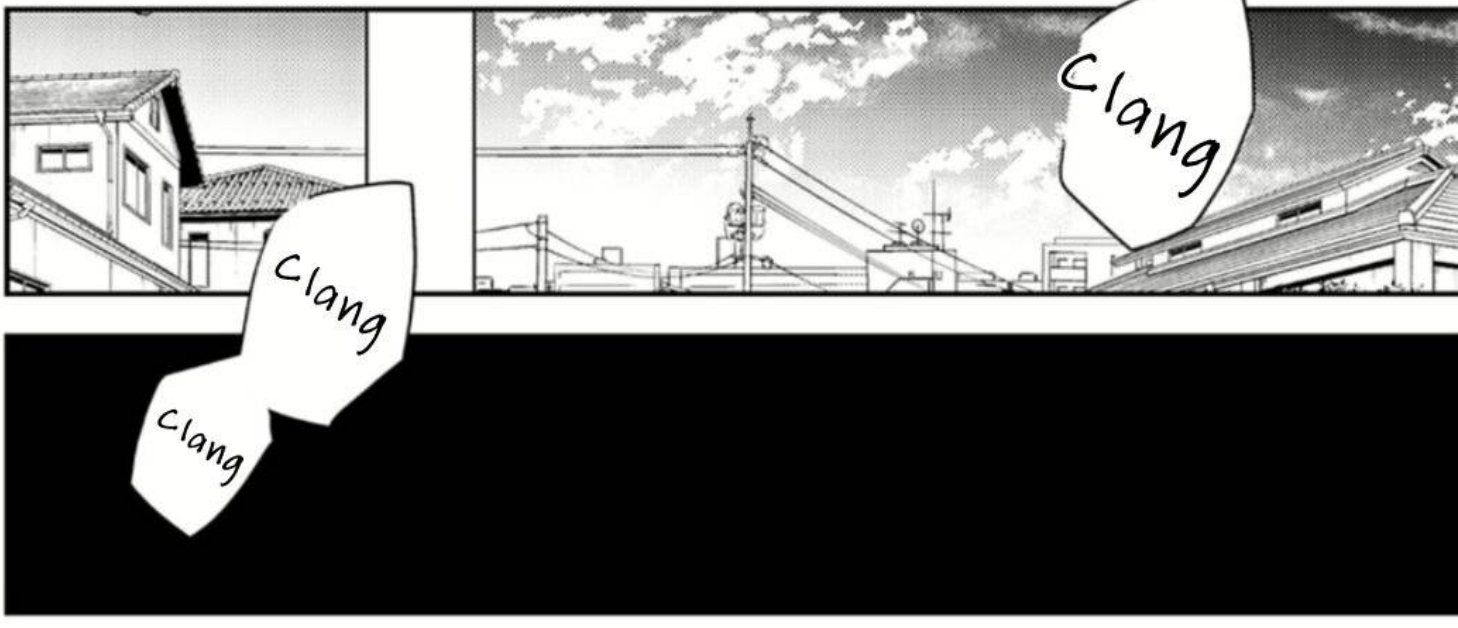
Clang
Clatter
Clang
Clang
Fwoosh


AH...
NO QUIERO LLEGAR A LA ESTACION...
AQUI ESTA CALIDO...

Y NO QUIERO DESPERTARLO...

QUIERO QUE
TODO SIGA ASI
PARA SIEMPRE

.....
.....


Clang
Clang
Clang

UENOYAMA
-KUN
MMH

AH, LO SIENTO.
DORMI COMO UNA ROCA.
NUESTRA PARADA ES LA SIGUIENTE.

ESTE...
ESCUCHA
¿HMM?

FIN.

syh_hiiragi
渋谷xxx open/start 18:15/19:00
いいね！: syh_shizusumi、他
いってきた！めっちゃいいぞ
一旦CD買いかも
コメント21件をすべて見る
14分前

given

Natsuki Kizu
presents

Strawberry Swing

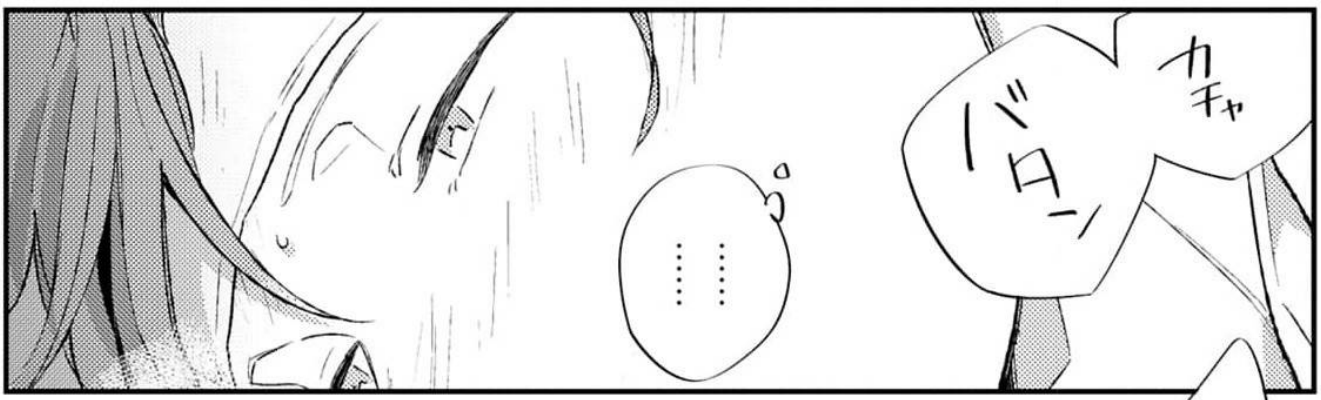
DL-Raw.Se

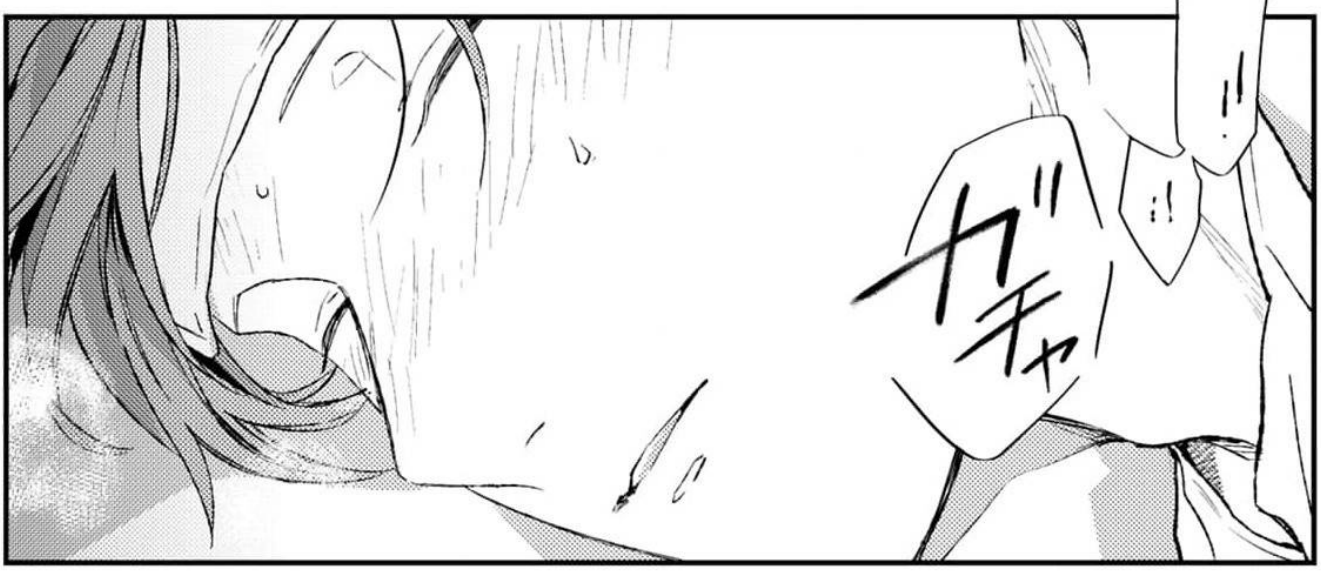
次は
ちがう歌が
つくりたい

Strawberry Swing 01

DL-Raw.Se

DL-Raw.Se





DL-Raw.Se

ジー
ジワジー
ジー
ジジ
ジー!
バタン

DL-Raw.Se

DL-Raw.Se

各線ともに影響が出ており今朝から――……
通勤ラッシュで
学校も目立ち
東海道新幹線 (午後時点見込み)
品川～小田原駅間
雪のため10分程度の遅れ
気象庁 関東地方の広い範囲で大雪となるおそれ
……
ゴト

DL-Raw.Se

DL-Raw.Se

given

Natsuki Kizu
presents

Strawberry Swing 02

ねえ
きいてよ
あの子(由紀)が
死んだ
翌日さ、

由紀(ゆき)宛の
荷物ですって

あいつが頼んだ
カップラーメン
箱ごと12個入りが
届いたの

笑ったね

あんな
大騒ぎ
起こしといて

翌日便で
カップ麺(めん)て

なんだ

DL-Raw.Se

あいつ

普通に
「明日のこと」
考えてたんじゃない、って

まだ
普通に

生きる意志が
そこに
漂ってて

あたし
そのカップ麺
食べて

初めて
泣いたわよ

DL-Raw.Se

由紀は元々、

典型的な
チキンレースで
死ぬタイプだった

昨日今日
何があった
から とか

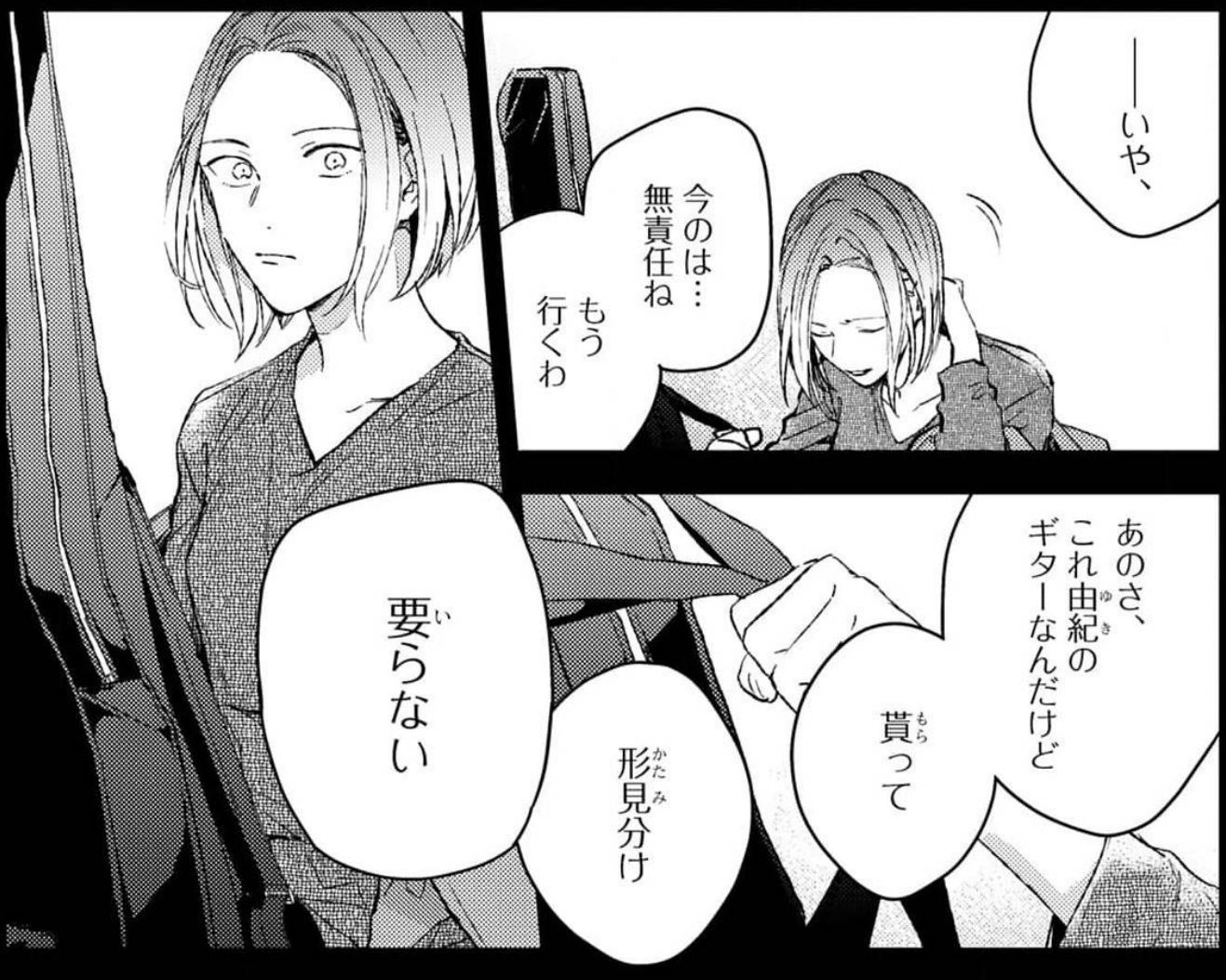
そういう
ことじゃ
なくて

——分かってる、

だってあの子の
父親もそうだった
もの

DL-Raw.Se

DL-Raw.Se



DL-Raw.Se

DL-Raw.Se

ごめんね

由紀も
私も

勝手で
ごめん

DL-Raw.Se

DL-Raw.Se

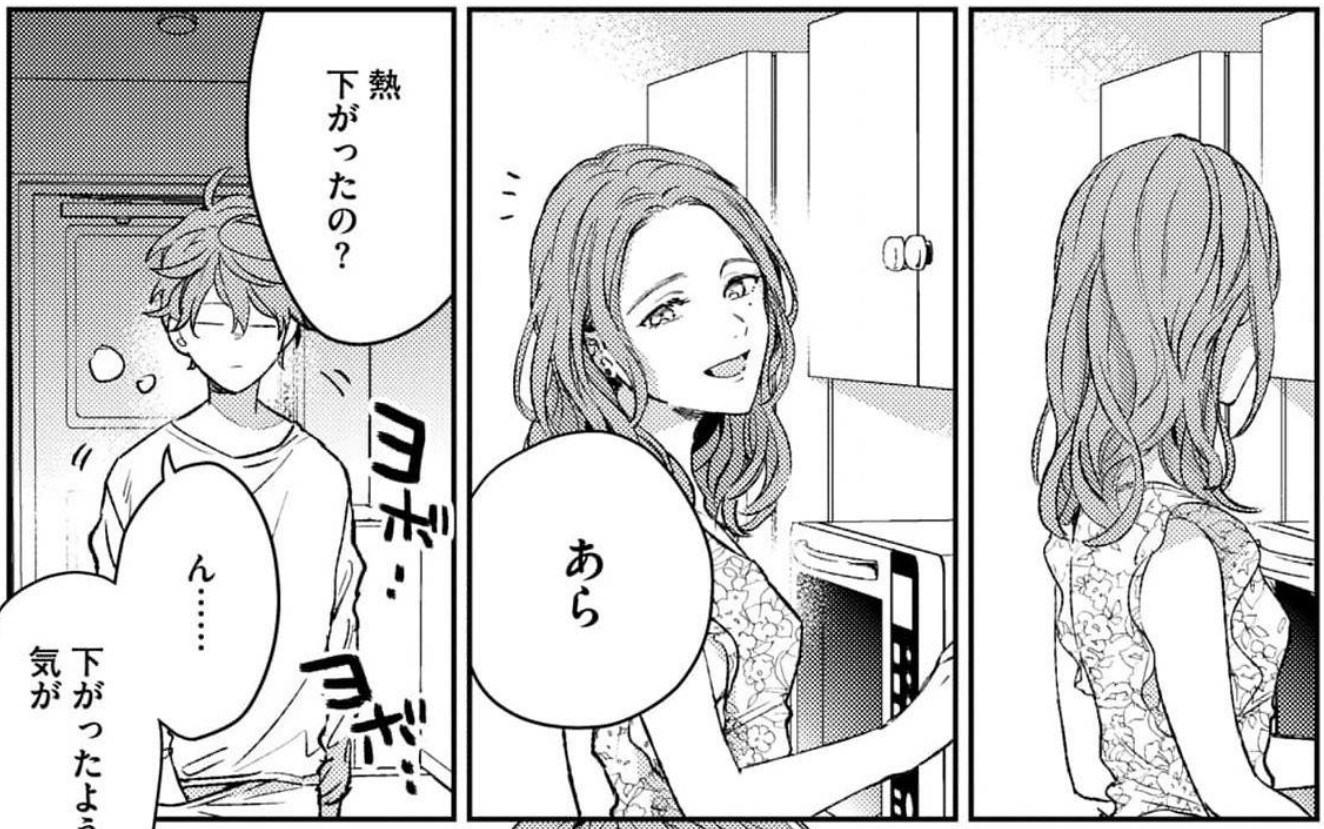
Strawberry Swing 03

DL-Raw.Se

DL-Raw.Se

ぺた

ヘッ
ヘッ



DL-Raw.Se

おはよう

久しぶり、真冬

ウン…

お邪魔してるわよ

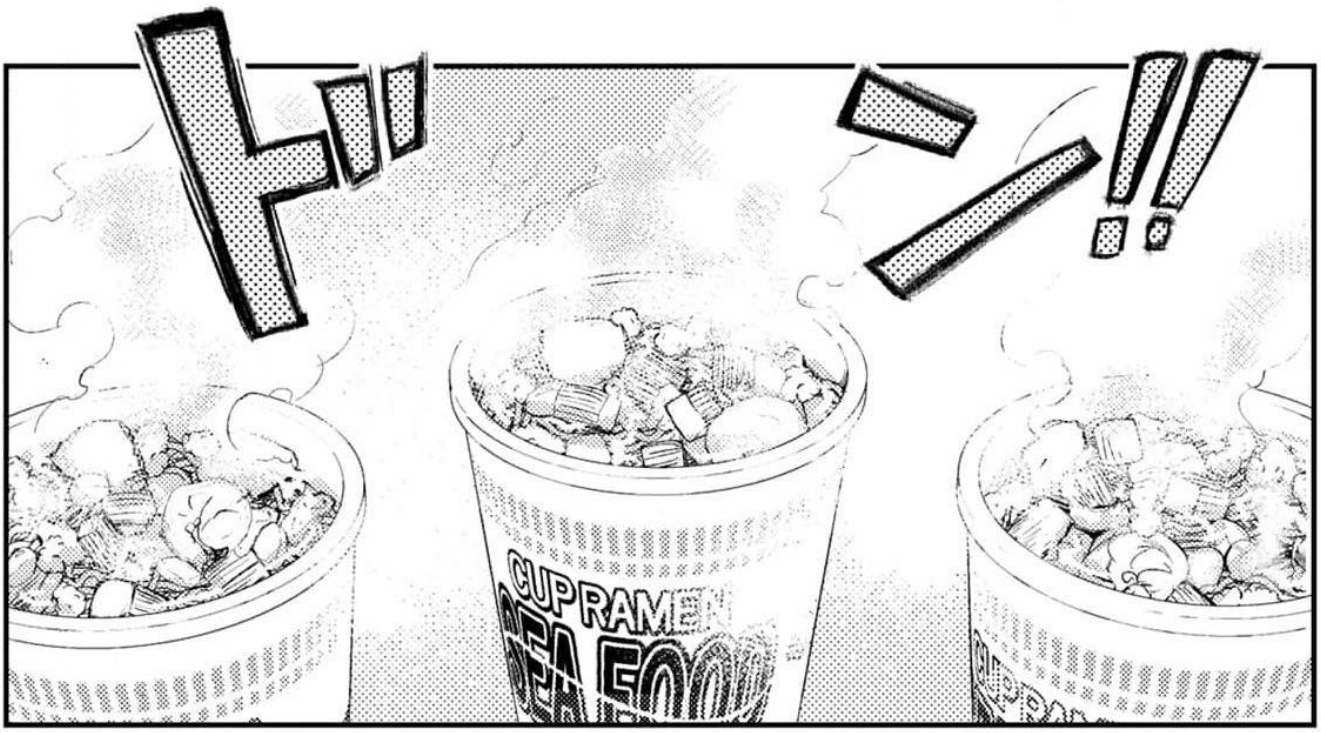
冴子ちゃんがお薬持ってきてくれたの〜♡

……

真白ちゃんおかゆ作ってあげなよ

えー!? おかゆってどーやるっけ!?

DL-Raw.Se


ドッ
ン!!
CUP RAMEN

なんでおかゆっていってカップ麺が出てくんの!?
ちょうど3つあったの

ズバー
あんたってそういうとこよ!

ごくん
ええっ

DL-Raw.Se

DL-Raw.Se

よく気付いたわね

ううん、全然気付かなかった

えっ

歌いおわってから気付いた

あ

ああ…

……後悔してたのよ、

あの日、ギター押し付けちゃって、

DL-Raw.Se

重荷だったでしょう？

……うん、

――でも、

俺ライブの後

由紀が死んでから初めて泣いた

DL-Raw.Se

DL-Raw.Se

たぶん、救われたと思う

だから……上手く言えないけど、

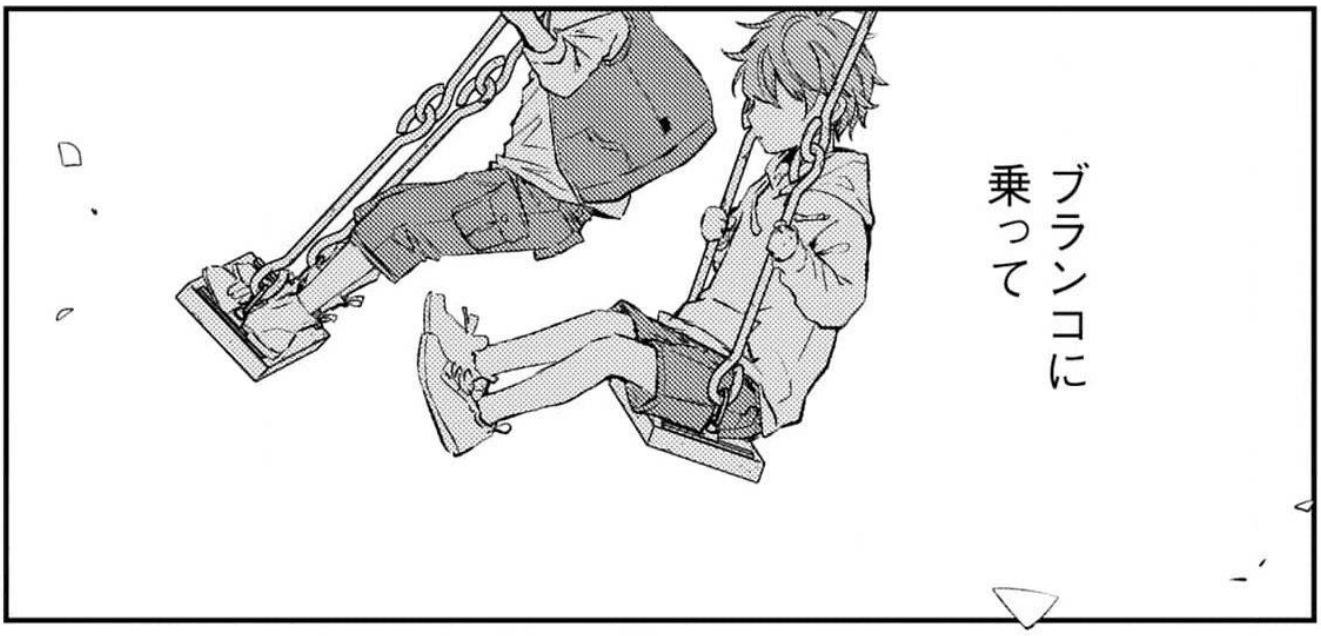
ありがとう

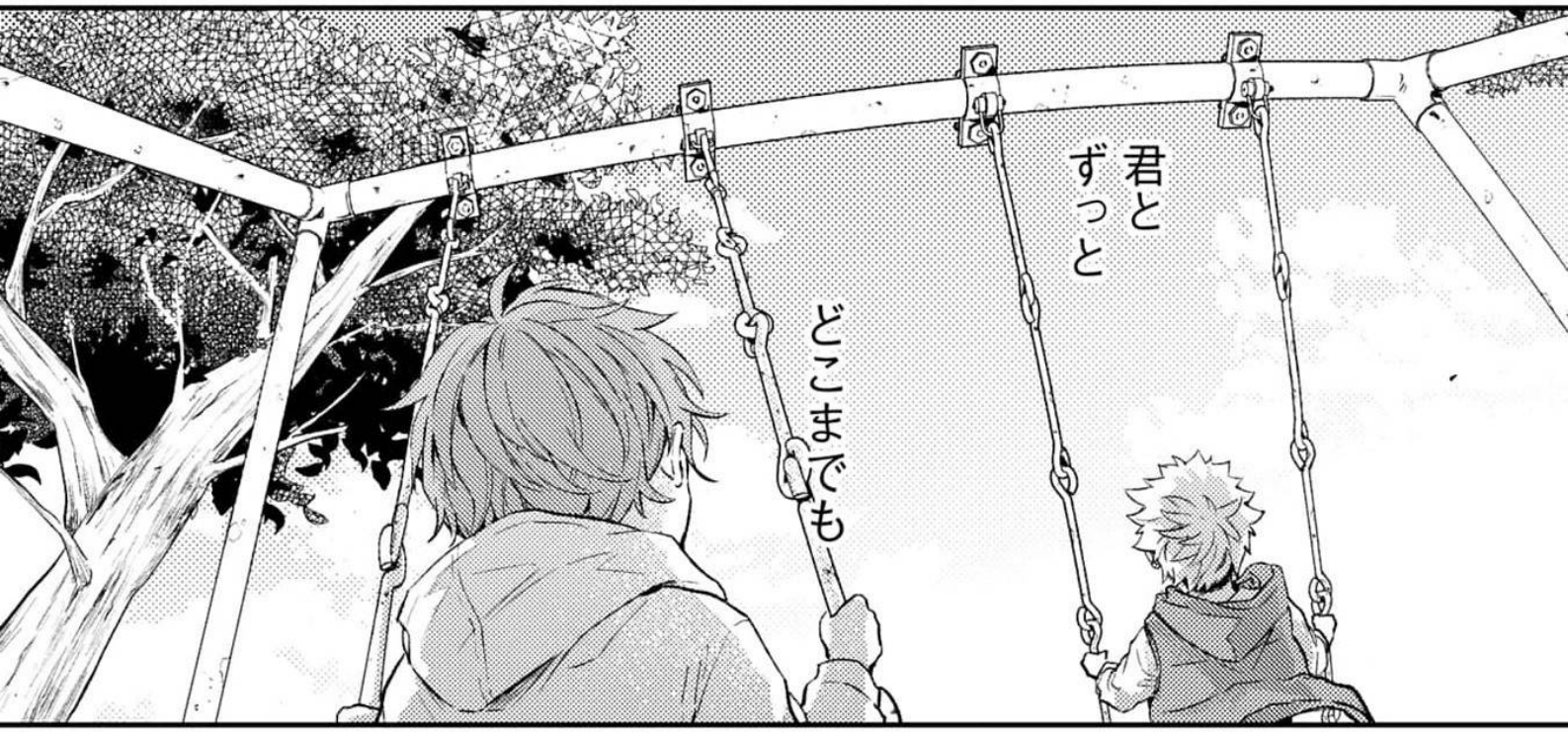
冴子さん

ギターをくれてありがとう

DL-Raw.Se

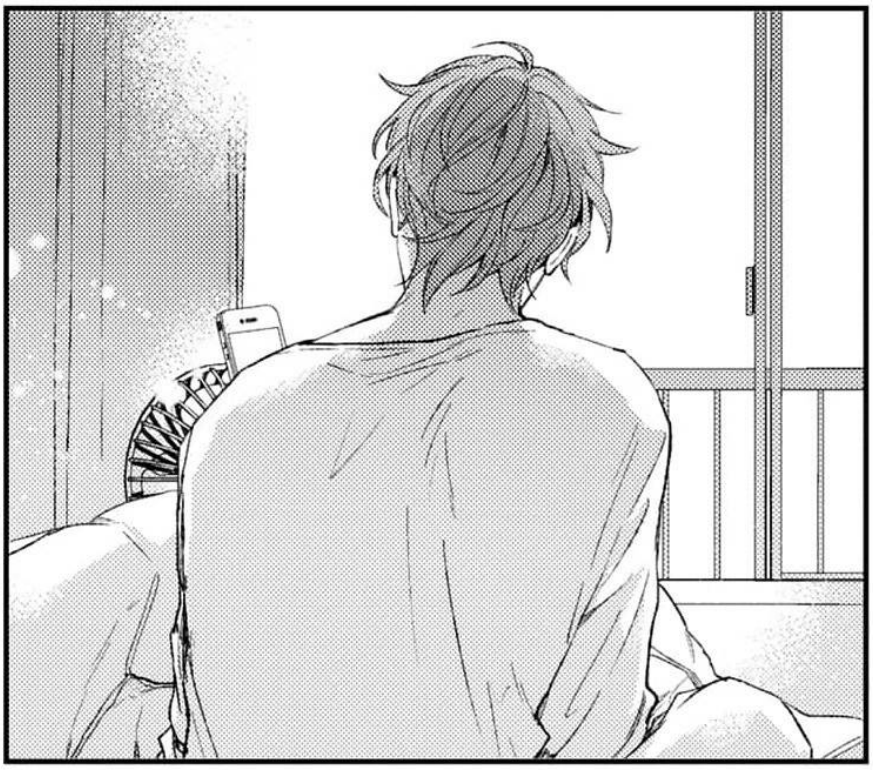
Strawberry Swing 04





DL-Raw.Se

ブランコの夢を見ていた



DL-Raw.Se

ブランコに乗って

悲しいことや色々なことを思い出していた、

さみしかった

今、別の誰かを好きで

DL Raw.Se

DL-Raw.Se

DL-Raw.Se

DL-Raw.Se

どうした真冬、

ズビ

行かないのか

行くって？

……俺はここで待ってるから

DL-Raw.Se

その風穴は小さくはなってもふさがらない

DL-Raw.Se

DL-Raw.Se

OL-Raw.Se

END

DL-Raw.Se

given

Natsuki Kizu
presents

取材・協力・資料提供・他!
町田 WEST VOX 町田 The Play House Cö shuNie 山 青嶋 祥代 センチミリメンタル
ふじおか 大介 よねじ ko ニクヤ乾
木南目 松元 東原 図書印刷
ドラマCD アニメドラマ 舞台のスタッフ・キャスト
そして読者のみなさま!

SPECIAL THANKS（敬称略）

アシスタント・3D・作画協力　林映里 りん 北浦 アメノ
監修 あやか 松下 マツムラ 田村
担当 松元

いつもディアプラス・コミックスをご愛読いただきありがとうございます。
「ギヴン given ⑨」はいかがでしたか？ ぜひ、感想をお寄せください。

……あてさき……

〒113-0024 東京都文京区西片2-19-18　新書館
〈編集部へのご意見・ご感想〉シェリプラス編集部「ギヴン given ⑨」係
〈ファンレター〉シェリプラス編集部気付　キヅナツキ先生

ディアプラス DEAR COMICS 791 コミックス
Chéri+

初　出

ギヴン given	柊mix_18	Chéri+ 2022年9月号
	柊mix_19	Chéri+ 2022年11月号
	柊mix_20	Chéri+ 2023年1月号
	Final	Chéri+ 2023年5月号
Strawberry Swing 01		TVアニメ「ギヴン」DVD・Blu-ray vol.1 ブックレット掲載のものに加筆修正
Strawberry Swing 02		TVアニメ「ギヴン」DVD・Blu-ray vol.2 ブックレット掲載のものに加筆修正
Strawberry Swing 03		TVアニメ「ギヴン」DVD・Blu-ray vol.3 ブックレット掲載のものに加筆修正
Strawberry Swing 04		TVアニメ「ギヴン」DVD・Blu-ray vol.4 ブックレット掲載のものに加筆修正

EXTRA PAGE

キヅナツキのコミックス

DEAR+ COMICS

ギヴン given〈全9巻〉

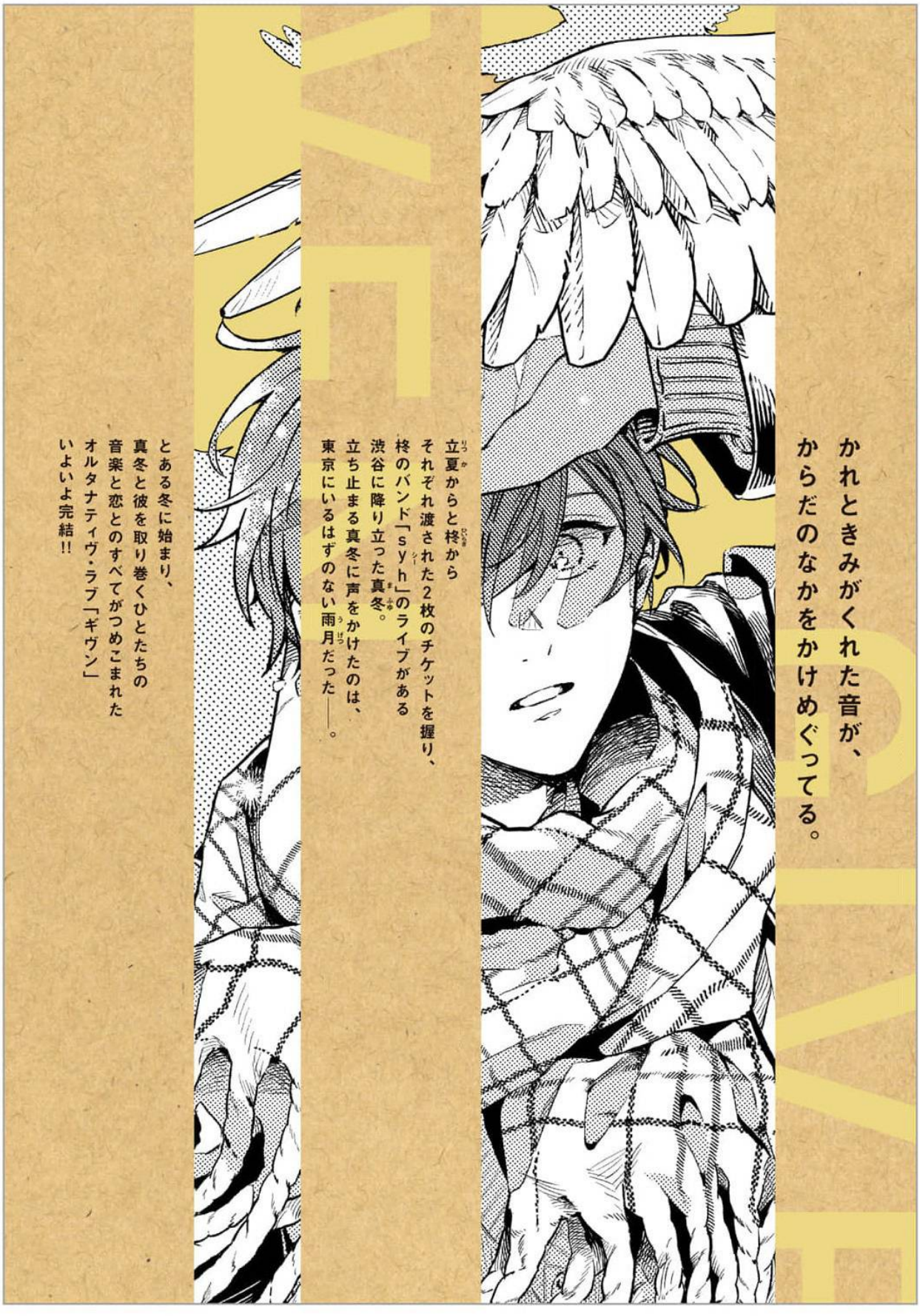
ILLUSTRATIONS

ギヴン イラスト集

カバー折り返し

※コミックス発売当時のものになります。

EXTRA PAGE



カバー裏表紙

※コミックス発売当時のものになります。

EXTRA PAGE

本体・表紙 表

※コミックス発売当時のものになります。

EXTRA PAGE

本体・表紙 裏

※コミックス発売当時のものになります。

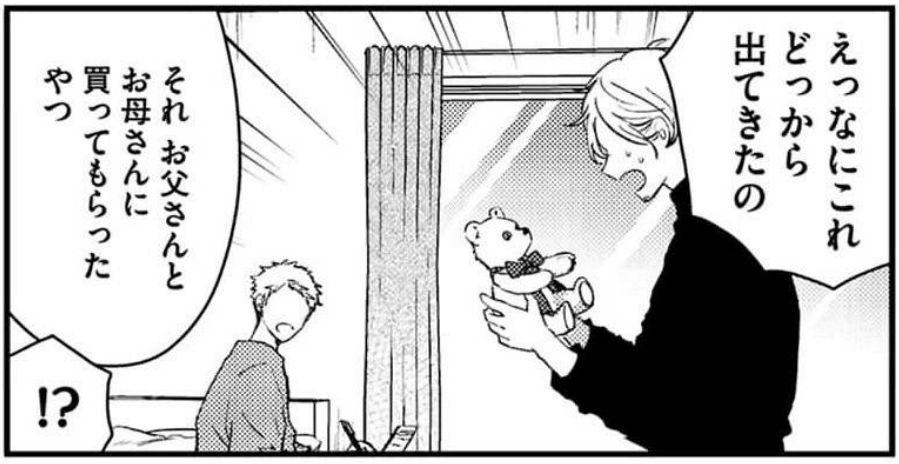
このあとは
デジタル版 描き下ろし
おまけです♪

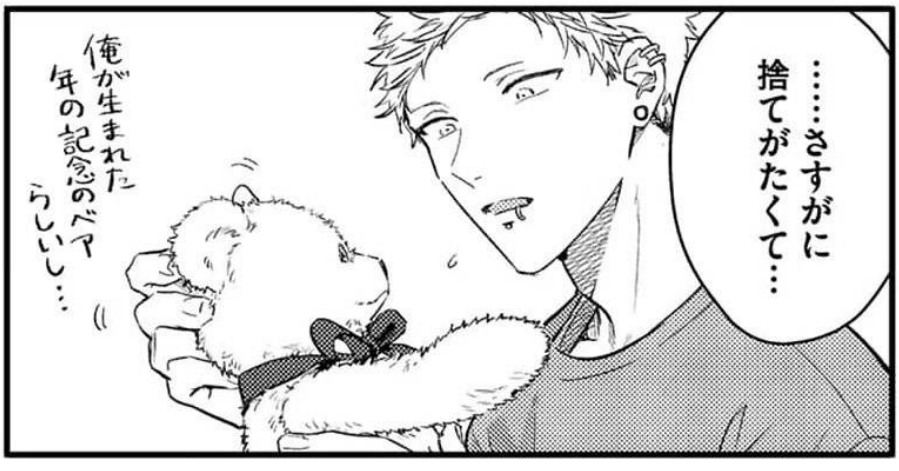
SHINSHOKAN

ギヴン9

キヅナツキ

引っ越しの時の段ボールにいつもいる





ディアプラス・コミックス『ギヴン⑨』電子おまけペーパー
©キヅナツキ／新書館　※無断複写・複製・転載・アップロード・転売を禁じます。

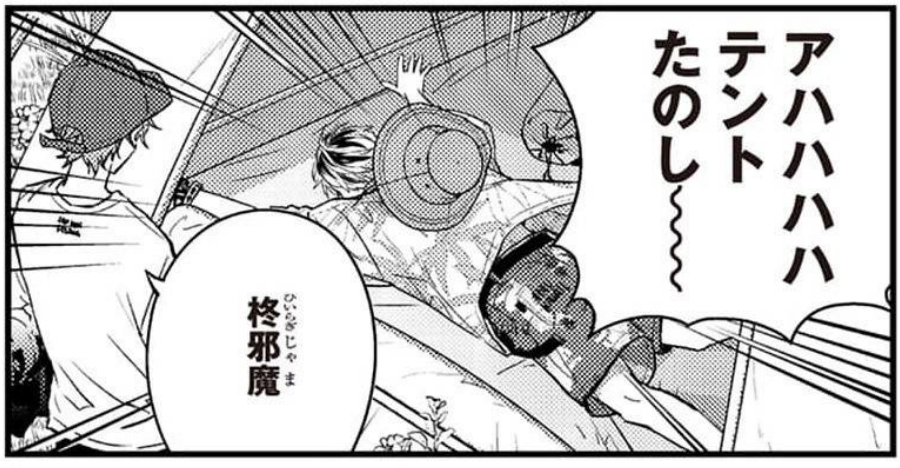
このあとは
コミックシーモア限定
描き下ろしおまけです♪

SHINSHOKAN

ギヴン9

キヅナツキ

おさななな、フェスに行く



ディアプラス・コミックス『ギヴン⑨』コミックシーモア限定おまけペーパー
©キヅナツキ／新書館　※無断複写・複製・転載・アップロード・転売を禁じます。

ギヴン ⑨

コミックス初版発行 ―――― 2023年9月15日
著者 ―――― キヅナツキ
発行所 ―――― 新書館

©2023,NATSUKI KIZU

あとがき、予告に記載されている情報はコミックス初版発行時のものです。

作品はすべてフィクションです。実在の人物、団体、事件などにはいっさい関係ありません。

本書の無断複製（コピー、スキャン、デジタル化）等並びに複製物の無断譲渡及び配信は、
著作権法上での例外を除き禁じられています。

また、本書を代行業者等の第三者に依頼して複製する行為は、
たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。

EL BAR DEL OSO

ギヴン given 2

キヅナツキ

GIVEN

TRADUCCIÓN: LESHUGA
TIPOGRAFÍA: LESHUGA

LIMPIEZA: LESHUGA
EDICIÓN: LESHUGA

CAPITULO 51: HIIRAGI MIX_21

COVER ILLUSTRATION: キヅナツキ

ジェリプラス 5 2023

極上の愛に酔うBLコミックマガジン

あずみつな
アマミヤ
石原 理
えむえむお
カシオ
斉川 冬
サノアサヒ〈最終回〉
しえろ
スカーレット・ベリ子
ずんだ餅粉
千代崎
鶴亀まよ
鳴坂リン
猫野まりこ
ユキムラ×一穂ミチ

ショート・コミック
千野ち
氷室 雫
堀江蟹子

番外篇前篇・カラーつき!!
あらた六花
［セブンティーンシロップス］

新シリーズ・カラーつき!!
七瀬
［リミットハニー］

最終回前篇・カラーつき!!
なりた晴人
［オメガ≠アイドル］

メガヒット連載［ギヴン］完結!&続篇アニメ映画制作決定!!

キヅナツキ

表紙&巻頭ポスター カラー

GIVEN［ギヴン］

Nota:

EL BAR DEL OSO

La verdad me hubiera gustado trabajar este proyecto desde el inicio, pero bueno, "Given" significo mucho para mi y estoy segura que para ustedes tambien, nos acompaño en las malas y las buenas, siendo uno de esos mangas que te muestran la realidad en conjunto con la musica, en cuanto a mi me enseño a dejar atras los lugares a los cuales ya no pertenecemos y mejorar como personas.

¡He disfrutado este corto viaje, gracias por todo el apoyo y nos vemos en futuros proyectos!

¡Adios! <3

EL BAR DEL OSO

ギヴン given 2

キヅナツキ

GIVEN

TRADUCCIÓN: LESHUGA
TIPOGRAFÍA: SHUM

LIMPIEZA: SHUM
EDICIÓN: SHUM

EXTRA: GIVEN: 10TH MIX

Given
PRESENTED BY NATSUKI KIZU
10TH MIX

Presentación de personajes (hace 10 años)

Personajes E Historia

Ritsuka Uenoyama

Hábil con la guitarra, de la que se distanció en el instituto. Cariñoso y compasivo. Poco familiarizado con asuntos de amor. Él y Mafuyu son amantes. Sirve como miembro de apoyo de la banda de Hiiragi, la amiga de la infancia de Mafuyu, "Syh" (se pronuncia como C).

Mafuyu Satou

Estudiante del mismo instituto que Ritsuka. Posee una voz impresionante. Desde que Ritsuka reparó la guitarra que servía de recuerdo del antiguo amante y amigo de la infancia de Mafuyu, Yuki Yoshida, que falleció, Mafuyu ha estado emocionalmente unido a él. Su mascota Kedama es un pomerania.

Akihiko Kaji

Estudiante universitario. Se especializa en violín. Generalmente toca la guitarra y el bajo en la banda. Se mudó a una propiedad estigmatizada para no tener que preocuparse por tocar sus instrumentos, y pasa los días sumergiéndose en la música.

Haruki Nakayama

Estudiante de cine en la misma universidad que Akihiko. El líder y pacificador de la banda "Given", es decir, la madre. Después de muchas vueltas y revueltas, él y Akihiko se convirtieron en amantes.

Shizusumi Yagi

Amigo de la infancia de Hiiragi, Mafuyu y Yuki, protector de Hiiragi... o eso se considera, pero después de que Hiiragi, alguien a quien cuida con tanta dedicación y seriedad, se le insinúa, es incapaz de resistirse y se convierten en amantes.

Hiiragi Kashima

Bajista y vocalista del grupo "Syh", que debutó como profesional. Amigo de la infancia de Mafuyu y Yuki. Enemigo natural de Ritsuka. No puede evitar preocuparse por Mafuyu, pero desde que eran niños, Mafuyu ha sido relativamente frío con él. Acaba de enamorarse de Shizuzumi.

"Given" hasta ahora.

Ritsuka Uenoyama, un estudiante de instituto, escucha por casualidad la voz de Mafuyu Satou y se queda boquiabierto. Ritsuka es el vocalista de una banda junto a Akihiko Kaji y Haruki Nakayama, y hace que Mafuyu se una a ellos. Empiezan a componer una canción como preparación para su actuación en directo, y Mafuyu se encarga de la letra, pero es completamente incapaz de hacerlo tras perder a su antiguo amigo de la infancia y amante. Yuki Yoshida, a causa de unas palabras que había dicho en el calor de los pensamientos, de las cosas, Mafuyu duda a la hora de poner sus sentimientos en palabras. Sin embargo, el día de la actuación en directo, Mafuyu parece tener un gran avance y canta la canción con el corazón, haciendo que su primera actuación en directo sea un éxito. Al mismo tiempo, Ristuka se da cuenta de sus sentimientos hacia Mafuyu y le besó entre bastidores, marcando el comienzo de su noviazgo. Los cuatro, que ahora forman el grupo "Given", dan el siguiente paso y se proponen actuar en un festival. Haruki, el mayor de la banda, es el líder y siente algo en secreto por su compañero Akihiko, pero éste vive con su ex novio, el genial violinista Ugetsu Murata, con quien no está de acuerdo. Akihiko, cuya pasión por la música se despierta de nuevo a través de las actividades de Given, le dice a Ugetsu que se separa de él después de que Ugetsu vaya a ver su actuación en directo en el festival, Finalmente confiesa sus sentimientos a Haruki y ambos se convierten en amantes. Given pierde el concurso del amigo del capó, Hiiragi Kashima, contra cuya banda perdieron en el concurso, invita a Ritsuka a unirse a su banda "Syh" como miembro de apoyo. Hiiragi no sólo quiere que Ritsuka sea un miembro de apoyo, quiere que le ayude a completar una canción escrita por Yuki para Mafuyu. De alguna manera, a pesar de todas las preocupaciones de Ritsuka, completan la canción. En la actuación en directo de Syh, Mafuyu escucha la canción, titulada "To the Sea", y decide recorrer el camino hacia hacerse profesional con Given, junto con Uenoyama...

Ya están a la venta los volúmenes publicados del aclamado "Given".

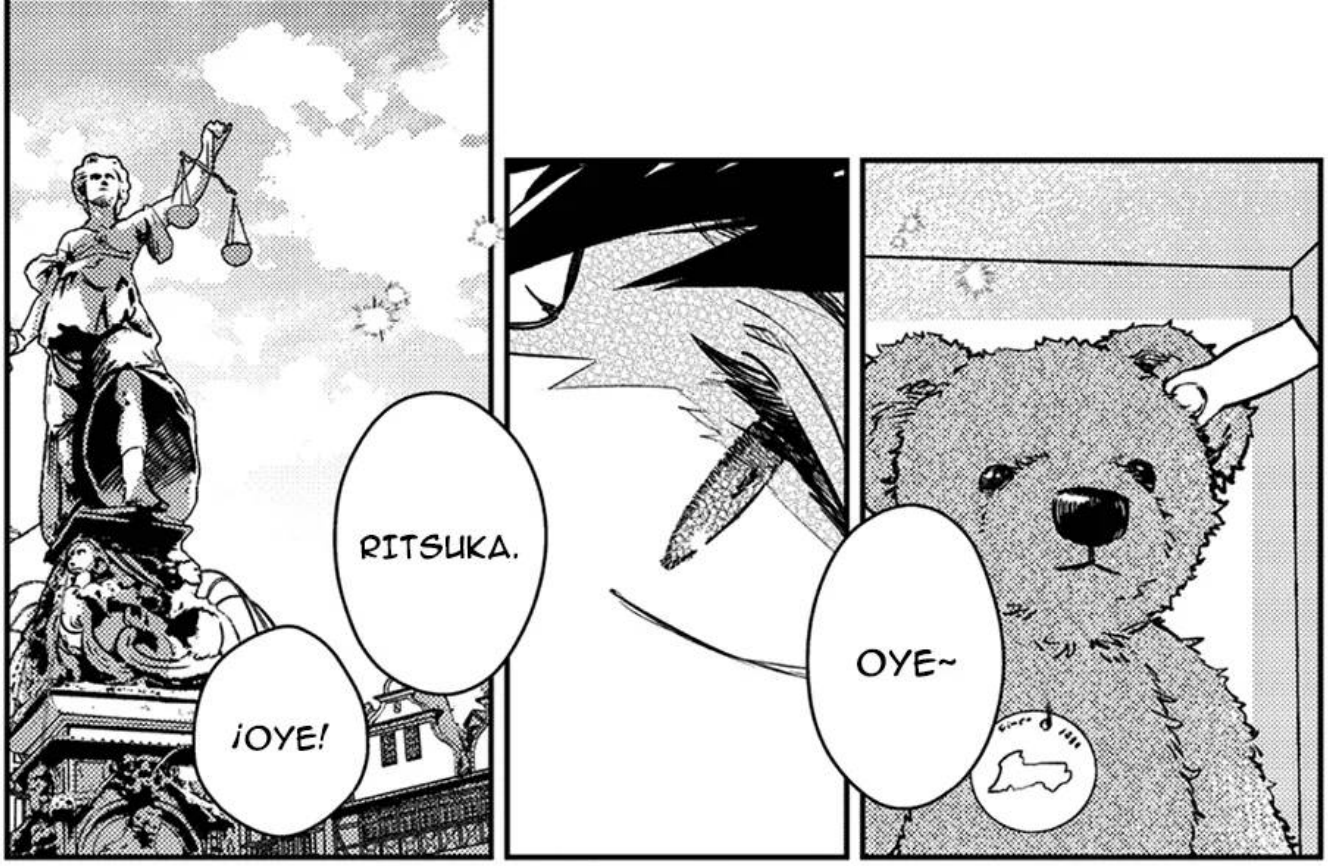
TOWEL
10 AÑOS
DESPUÉS.

Given

10th mix _ 1

NATSUKI KIZU

RITSUKAAA.



¡RITSUKA! ¡TENEMOS QUE IRNOS YA AL AEROPUERTO!

¿QUÉ?

CIERTO DÍA DE VERANO

EN ALEMANIA.

¡VAMOS, VAMOS, CORRE!
¡SHIZU DA MIEDO!
URK.
PINCHAZO
PINCHAZO
OYE, DATE PRISA.
EMPUJON
ESTÁ CANSADO DESDE LA ACTUACIÓN EN DIRECTO.
ESP-
EMPUJON
¡ESPERA UN SEGUNDO!
AGGHH, ¡TE DIJE QUE TE DIERAS PRISA!
¡SHIZU!
¡HE DICHO QUE ESPERES UN SEGUNDO!
¡¿EH?!

HAN PASADO 10 AÑOS DESDE ENTONCES.

JE JE~

AFORTUNA-DAMENTE,

SUSPIRAR

HE SIDO CAPAZ DE CONTINUAR CON LA MÚSICA.

HE SEGUIDO ACTUANDO COMO SU "APOYO" DURANTE ESTOS ÚLTIMOS 10 AÑOS,
Y AHORA INCLUSO LOS SIGO EN EL EXTRANJERO PARA SUS ACTUACIONES EN DIRECTO COMO SI FUERA NATURAL.
AUNQUE HA SIDO COMO UN "APOYO" EN LA BANDA DE HIIRAGI.
LOS OJOS DE RITSUKA ESTÁN CERRADOS DURANTE EL DESPEGUE OTRA VEZ~
CABEZA VACÍA

HIIRAGI.

ADEMÁS
LO MÁS SORPREN-DENTE FUE

ESPECTACULO DE VARIEDADES DE ANIMALES
Especial de dos entrevistas sobre las actividades de los gatos del refugio.
SE HA CONVERTIDO COMPLETAMENTE EN UN "ANIMADOR".
DESPUÉS
HA LLEGADO A MOSTRAR SU VERDADERA PERSONALIDAD, INCLUSO EN LA TELEVISIÓN Y

SHIZUSUMI.

ANTES DE QUE NOS DIÉRAMOS CUENTA, YA TENÍA UN PIE EN EL MUNDO DE LA INTERPRETACIÓN.

¿QUÉ ESTÁS HACIENDO, MAKOTO? POR FAVOR, PARA YO...

Y APARECIÓ EN UNA PELÍCULA.

DE MIEDO.

REALMENTE NO ENTIENDO LAS PELÍCULAS.

¡GYA AAA!

QUÉ MIEDO.

UN PAPEL DE ASESINO...

PERO SÓLO PIENSO,

SHIZUSUMI SE CONVIRTIÓ EN UN ASESINO ASÍ COMO ASÍ TAMBIÉN, HUH.

ESTAR ATRAPADO ENTRE ESTOS DOS ARTISTAS Y TRATAR DE IR SIN SER COMIDO...

ES EN VERDAD UN GRAN DOLOR.

¡¡¡10 AÑOS!!!
¡¡¡SIN PAUSA!!!

ES UN VERDADERO DOLOR.

PERO

LA MÚSICA
ES DIVERTIDA.

SIEMPRE HA SIDO ASÍ, INCLUSO AHORA.

COLAPSAR
AAAHHHH.
MIERDA, TENGO QUE ENVIAR ESOS CORREOS PARA MAÑANA.
HABLANDO DE ESO, ANTES DE ESO, TENGO QUE...
CONTACTAR CON
HARUKI-
SAN.

ABRIR

ESTOY EN CA-
RUIDO SORDO
PASOS PASOS PASOS
WOOF
¡AHHH, ESPERA!
TENGO QUE LIMPIARTE LOS PIES...
PASOS PASOS PASOS
OYE,
PASOS PASOS
¡TAMA!
WOOF WOOF
¡!
TROPEZAR
¡OUCH!
EH-
PASOS PASOS

¡HAS VUELTO!

TOQUE

TOQUE

¡AH!

MAFUYU, BIENVENIDO A CASA.

.....

TOQUE

CULPA MÍA, TENÍA UN POCO DE SUEÑO.

¡NO TE DIGO QUE TENGO SUEÑO!

APRETAR

TOQUE TOQUE

MENEAR MENEAR

TOQUE TOQUE

POR CIERTO, ¡HUELES A ALCOHOL!

¡¿HAS BEBIDO?!

JEJEJEJE

¡¡.....!!

BIENVENIDO A CASA.

NO, NO VOY A HACERLO,
UM...
¿MAFUYU?

CRUJIDO
10 AÑOS DESPUÉS
MI
¡.....!
PRESIONAR
TRAGAR
AGARRAR

VIDA SIGUE DOMINADA POR ESTE HOMBRE.

¡WAAH!
¿QUÉ ES ESTO?
DE ALEMANIA. ¿UN RECUERDO?
PARA KEDAMA, KEDAMA.
ZAWA ROCK FESTIVAL
GRACIAS~ ES TAN BONITO.
¡ES PARA KEDAMA, KEDAMA!
QUÉ DEMONIOS...

DE ALGUNA MANERA HABÍA TRABAJO QUE HACER TODOS LOS DÍAS.
PODEMOS HACERLO, VAMOS~
POTATO
¡HIIRAGI Y SHIZU SON MONSTRUOS DE LA RESISTENCIA A UN GRADO EXCESIVO!
¡MIENTRAS ESTUVIMOS EN ALEMANIA, ESOS TÍOS NO PLANEARON NI UN SOLO DÍA DE DESCANSO!
¡¿POR QUÉ?!

FUE SÓLO POR UN RATO,
PERO ESTOY TAN AGOTADO.

SIEMPRE QUE VENGO A CASA, ESTÁS TRABAJANDO.
AH, SÍ.
SUDOR
SUDOR
TEQUEO
TEQUEO

EH~
CREO QUE TÚ TAMBIÉN ESTÁS MÁS O MENOS LOCO ASÍ.
¿EH?

PASO...
PASO...
Y HAY MUCHAS NOCHES EN LAS QUE PARECE QUE NO DUERMES.
.....
.....
TAMBALEAR
TAMBALEAR

¿EL HECHO DE QUE HAYAS ESTADO BEBIENDO NO SIGNIFICA QUE HOY TENÍAS ALGO DE TRABAJO?

¿?

SÍ, PERO

¡!

PRESIONAR

Y SI TE DEJO EN PAZ, TE CRECERÁN BIGOTES INMEDIATAMENTE.

¡NO!

QUE-

¡ESO ME RECUERDA!

ES PELIGRO-SO...

ASÍ QUE ESO SIGNIFICA QUE HARUKI-SAN SIGUE EN LA FIESTA INCLUSO AHORA...

W-WAH...

LE DIJE A HARUKI QUE TENÍA QUE PASEAR AL PERRO, ASÍ QUE LO DEJÉ Y VOLVÍ A CASA.

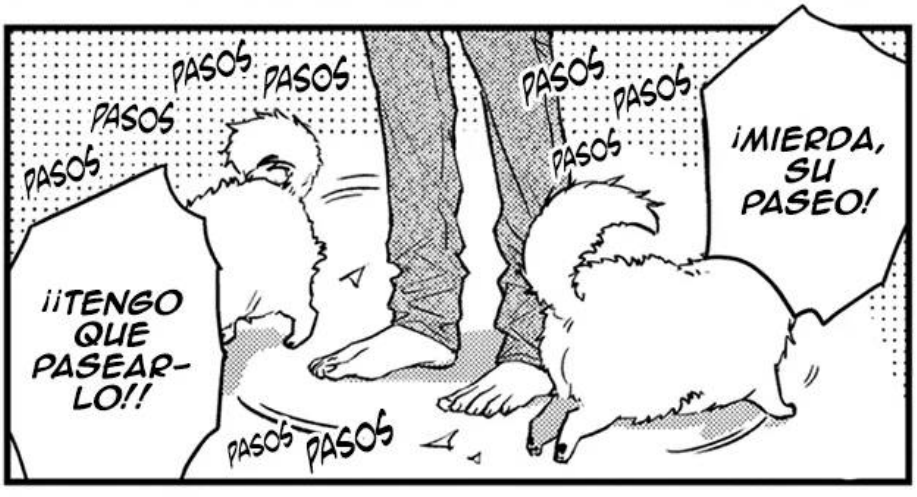
PROBABLEMENTE DIJO ALGUNAS PALABRAS AMABLES A TODOS Y YA ESCAPÓ.

NO PASA NADA.

HARUKI-SAN

DESPUÉS DE TODO, HOY SE VA A ENCONTRAR CON KAJI-SAN EN LA ESTACIÓN DE TOKIO.

Un día en la vida de Kedama y Ritsuka



¡¡¡CÓMIC DE LA VIDA COTIDIANA DE 4 PANELES!!!

10 AÑOS DESPUES Given

Given 10 años después

TEATRO BONUS

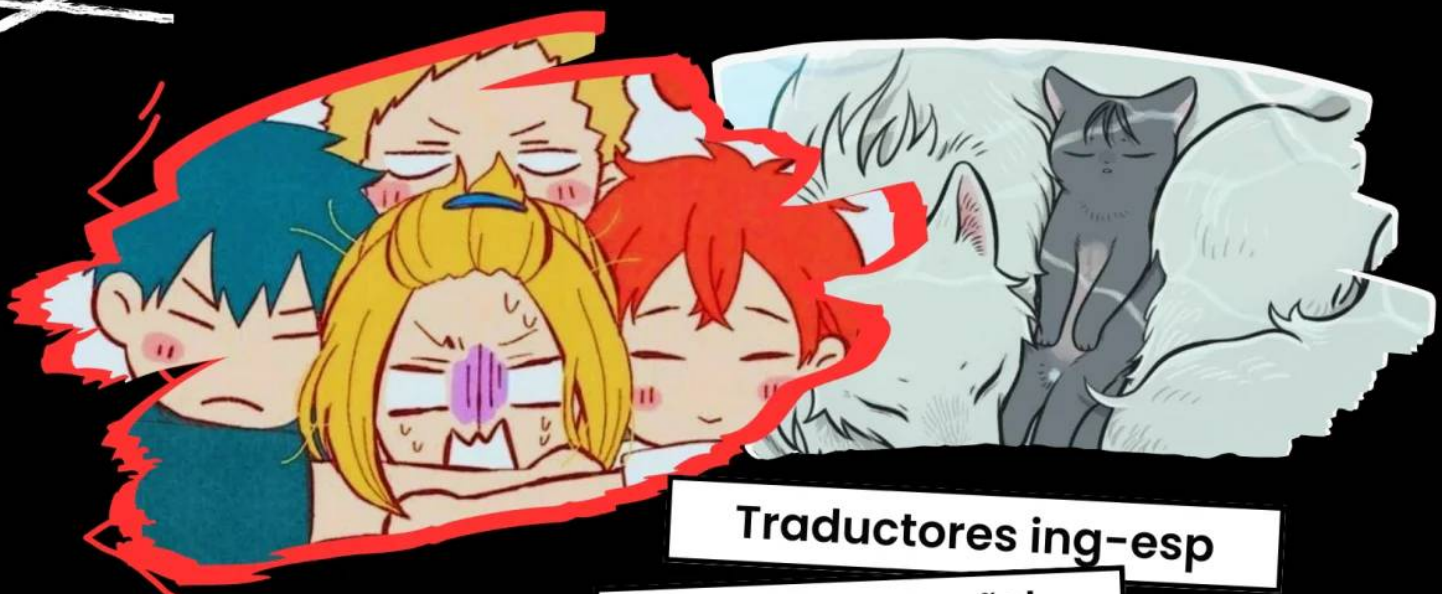
NATSUKI KIZU

Un día en la vida de Mafuyu y Ritsuka

TBC CONTINUARA EN EL PROXIMO CAPITULO

EL BAR DEL OSO

¡NESECITAMOS TRADUCTORES URGENTE!



Traductores ing-esp

coreano-español

Traductores con experiencia para sacar series BL Y GL, si esta disponible tu eliges en que serie apoyar.

REDES PARA CONTACTAR

- Whyz Bear
- leshugitah
- leshuga_flamei

¡GRACIAS SU APOYO INSPIRA A SEGUIR!

PDF BY:
JHONDEIVIS
@JHONDEIVISME